Miywācimowin

Kā-Kī-Itasinahahk Saint John

Pimātisiwi Itwewin

1 Micimāc ohci kī-ayāw itwewin, mīna itwewin kī-wīcewew
Kisemanitōwa, ekosi kī-Kisemanitōwiw itwewin. 2 Ewako awa
micimāc ohci kī-wīcewew Kisemanitōwa. 3 Wīya kahkiyaw kīkwaya
kī-osihtāw; mīna ekā wīya ohci nama kīkway kī-osihcikātew kā-kī-
osihcikātek. 4 Wīya kī-pimātisiwiniwiw; mīna māka pimātisiwin
kī-wāseskamākwak ayisiyiniwak. 5 Wāstew māka kī-wāsitew
wanitipiskāhk; māka wanitipiskāw namawiya kī-kiskeyihtamōmakan.
6 Kī-ayāw ayisiyiniw Kisemanitōwa e-pe-isitisahokot, John e-isiyihkāsot.
7 Ewako kī-pe-ācimow, kita ātotahk wāstew kahkiyaw māka ayisiyiniwa
wīya kita ohci tāpwehtamiyit. 8 Namawiya wīya kī-ewakoniwiw anima
wāstew māka kī-pe-isitisawāw kita pe ātotahk anima wāstew. 9 Ewako
tāpwe wāstew, wiyāseskākocik tahto ayisiyiniwak kā-pe-pīhtokecik ōta
askīhk. 10 Askīhk isa kī-ayāw, wīya māka kī-osihtāw askiy, namawiya
māka kī-kiskeyimik askiy. 11 Kī-pe-nātew kā-tipeyimāt, māka namawiya
kī-otinik kā-tipeyimāt. 12 Māka tahto kā-kī-otinikot, ewakoni kī-mīyew
itakimikowin kita otawāsimisimikoyit Kisemanitōwa, anihi oti
kā-tāpweyeyihtamiyit owīhowin. 13 Aniki ekā mikōhk kā-ohci-
nihtāwikicik, āhpo ekā wiyāsiwi iteyihtamowinihk, āhpo ekā ayisiyinīwi
iteyihtamowinihk, Kisemanitōhk piko ohci. 14 Itwewin kī-wiyāsiwiw,
mīna ki-kī-wīci-ayāmikonaw (e-kī-wāpahtamahk māka
okisteyihtākosiwin, kisteyihtākosiwin opeyakokosisāna Weyohtāwihk),
e-sākaskineskākot kisewātisiwin mīna tāpwewin. 15 John kī-ācimew,
e-kī-tepwet, ōmisi e-itwet, Ewako awa kā-kī-ācimak, kā-pe-askowit
nīkān wīya itakicikāsow emwaye-ayāyān māka kī-ayāw.
16 Omamaweyihtākosiwinihk māka kahkiyaw ki-kī-ohci-otinenāw
kisewātisiwin mīna kisewātisiwin ohci. 17 Wiyasowewin kī-mekināniwan
Moses ohci; māka kisewātisiwin mīna tāpwewin Jesus Christ kī-petaw.
18 Namawīhkāc awiyak kī-wāpamew Kisemanitōwa, piko peyakokosisān.
Otakoniwewinihk Weyohtāwihk kā-ayat, wīya piko kī-ācimew.

John Osīkahātākew Okakeskimiwewin

(Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; Luke 3.1-18)

19 Ewako ōma ot-ācimowin John, ispī Jewak Jerusalemihk
kā-kī-pe-ohci-isitisawācik mawimoscikewiyiniwa mīna Leviwiyiniwa,
kita kakwecimāyit, Awīna kīya? 20 Kī-wīhtam māka, namawiya
kī-ānwehtam; māka kī-itwew, Namayew nīya Christ.
21 Kī-kakwecimewak māka, awīna māka? Elijah cī kīya? Ōmisi māka
itwew, Namawiya nīya ewako. Kīya cī ana okiskīwehikew?

Kī-naskwewasimew māka, Namawiya. 22 Ōmisi māka kī-itewak,
Awīna kīya? Kita kī-ācimostawakicik kā-kī-pe-itisahokoyāhkik,
tānisi kīya etācimisoyan? 23 Ōmisi māka kī-itwew,

Nīya ana kā-matwe-tepwet pikwataskamikāhk,
Kwayaskwamotawāhk omeskanāw kāTipeyihciket,

kā-kī-itwet okiskīwehikew Isaiah.

24 Aniki māka kā-kī-pe-isitisahohcik kī-Phariseewiwak.
25 Kī-kakwecimewak māka, ōmisi e-kī-itācik, Tānehki māka
kā-paptāsiwihiweyan, kīspin namayew kīya ana Christ, āhpo Elijah,
āhpo ana okiskīwehikew? 26 John kī-naskwewasimew, ōmisi e-itwet,
Nipiy nīya nōhci-paptāsiwihiwān; māka peyak kī-wīcikāpawīstākowāw,
ekā kā-kiskeyimāyek. 27 Ewako awa, kā-pe-askowit omaskisineyāpi
ekā e-tepahkeyihtākosiyān kita āpikonamwak. 28 Anita isa Bethany
kī-tasi-ayikinwa ōhi akāmihk Jordan sīpīhk, ita John kā-kī-tasi-
paptāsiwihiwet.

Kisemanitow Omāyatihkosima

29 Wiyāpaniyik John e-wāpamāt Jesusa e-pe-nātikot, ōmisi itwew,
Cīst Kisemanitow omāyatihkosima, kā-otinahk omacihitiwiniyiwa
askīhk kā-ayāyit. 30 Ewako awa kā-kī-ācimak, ayisiyiniw
kā-pe-askowit awasime ispiteyihtākosiw ispīhc nīya: emwaye-ayāyān
kī-ayāw. 31 Namawiya māka ni-kī-kiskeyimāw; māka kita
kiskeyimikot Israela, ni-pe-ohci-itohtān e-paptāsiwihiweyān nipiy
ohci. 32 John māka kī-ācimow, ōmisi e-itwet, Ni-kī-wāpamāw Ahcāhk
kihcikīsikōhk e-pe-ohci-yāsīt omīhmihk e-isinākosit, e-kī-twehototākot
māka. 33 Namawiya māka ni-kī-kiskeyimāw; māka ana kā-kī-pe-
isitisahot kita paptāsiwihiweyān nipiy ohci, ewako kā-kī-isit, Ana
ke-wāpamawate, Ahcāhkwa e-pe-yāsitotākot, mīna ke-kipicitotākot,
ewako kā-paptāsiwihiwet Kanāci Ahcāhkwa ohci. 34 Ekosi ni-kī-
wāpamāw, mīna ni-kī-ācimāw, ewako awa Kisemanitowikosisān.

Nistam Kā-Kī-Okiskinohamawākaniwicik Jesusa

35 Mīna e-ati-wāpaniyik John kī-nīpawiw, asici nīso
okiskinohamawākana; 36 E-kanawāpamāt māka Jesusa e-pimohteyit,
ōmisi kī-itwew, Cīst omāyatihkosima Kisemanitow! 37 Aniki nīso
kiskinohamawākanak kī-pehtawewak ōmisi e-itweyit,
kī-pimitisawewak māka Jesusa. 38 Ekosi Jesus kī-kweskiw, e-wāpamāt
māka e-pe-pimitisahokot, ōmisi itew, Kīkway netonamek? Ōmisi
kī-itik, Rabbai (ewakwānima e-itwehk e-itwestamawātamihk
keskinohamākeyan), tānite wiyīkiyan? 39 Ōmisi māka itew, Pe itohtek
ekosi māka kika-wāpahtenāwāw. Kī-pe-itohteyiwa māka e-kī-
wāpahtamiyit ita e-wīkit; ewakwānima e-kīsikāk māka ekota kī-wīci-
ayāmewak; nānitaw mitātaht tipahikan āsay e-otihcipayiyik. 40 Peyak
anihi e-isi-nīsiyik kā-kī-pehtākot John e-ayamit kā-kī-pimitisawāyit
māka, ewako Andrew, Simon Peter ociwāma. 41 Nīkān miskawew

tipiyaw ociwāma Simona, ōmisi māka itew, Ni-kī-miskawānān
Messiah, ewakw' ānima e-itwestamawātamihk, Christ. 42 Kī-pe-
itōtahew māka anita Jesusa e-ayāyit. Ispī māka Jesus wiyāpamāt,
ōmisi kī-itew, Kīya Simon okosisa Johna: Cephas kika-isiyihkāson,
ewakw' ānima e-itwestamawātamihk, Peter.

Jesus Natomew Philipa Mīna Nathanaela Kita Pimitisahokot

43 E-ati-wāpaniyik, Jesus wī-itohtew Galilee askīhk, miskawew
māka Philipa, ōmisi itew, Pe pimitisahon. 44 Bethsaida kī-ohciw
Philip, ot-otenāwiwahk Andrew mīna Peter. 45 Philip miskawew
Nathanaela, ōmisi māka itew, Ni-kī-miskawānān, anihi Moses
wiyasowewinihk, mīna okiskīwehikewak kā-kī-ācimācik
masinahikanihk, Jesus Nazarethihk wehcīt, okosisa Joseph.
46 Nathanael māka ōmisi kī-itew, Kīkway cī kā-miywāsik kita kī-pe-
ohcipayiw Nazarethihk? Philip māka ōmisi itew, Pe natawi wāpahta.
47 Jesus kī-wāpamew Nathanaela e-pe-nātikot, ōmisi māka isi
āyimomew, Wāpamihk tāpwe Israeliwiyiniw, ekā nānitaw
kā-isi-kakayeyātisit! 48 Nathanael māka ōmisi itew, Tānite wehci-
kiskeyimiyin? Jesus Kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Mwayes
Philip natomisk, mekwāc e-ayapiyan sipā minisāhtikōhk, ki-kī-
wāpamitin. 49 Nathanael kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Rabbai,
kīya Kisemanitowikosisān; kīya okihci-okimāmiwāwa Israel. 50 Jesus
kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, E-kī-ititān, ki-kī-wāpamitin sipā
minisāhtikōhk, ewako cī kā-ohci-tāpwehtaman? Kika-wāpahten
awasime kihci kīkwaya iyikohk ōhi. 51 Ōmisi māka itew, Tāpwe,
tāpwe, kit-itin, pātima kika-wāpahtenāwāw kihcikīsik kita
yohtenikātek, ekosi okīsikōma Kisemanitow e-opistawāyit mīna
e-yāsistawāyit iyinīwikosisāna.

E-Wīkitonāniwak Canahihk

2 E-ati-nisto-kīsikāk māka kī-wīkitonāniwan Cana Galilee
askīhk; Jesus māka okāwiya ekota kī-ayāyiwa: 2 Ekosi Jesus wīsta
kī-natomāw, asici okiskinohamawākana wīkitowinihk. 3 Ispī māka
niyōhtepayiyik sōmināpo, Jesus okāwiya ōmisi kī-itik, Namawiya
ayāwak sōmināpo. 4 Jesus māka ōmisi itew, Iskwew, kīkway māka
kiyānaw ke-ohci-pāpameyihtamahk ewako? Nameskwa isa otihcipayiw
iyikohk eteyihtamān. 5 Okāwiya ōmisi iteyiwa atoskeyākana, Piko
kīkway ke-itikowekwe, itōtamok. 6 Ekota māka kī-astewa nikotwāsik
asiniwi nipiy asiwacikana kā-isitwācik Jewak e-pehkihisocik, nānitaw
nānīso āhpo nānisto tipahopān e-ispiteyihtākwāki. 7 Jesus māka
ōmisi itew, Sākaskinepatāk nipiy asiwacikana nipiy ohci.
Kī-tātipaskinepatāwak māka. 8 Ōmisi māka itew, Sīkinamōk ekwa,
itōtātamāhk māka wīkohkewikimāw. Kī-itōtatamawewak māka. 9 Ispī
māka wīkohkewikimāw kā-kocīstahk nipiy kā-kī-sōmināpowitāhk,

namawiya māka e-kiskeyihtahk tānite kā-ocipayiyik (māka
atoskeyākanak kā-kī-sīkinahkik kī-kiskeyihtamwak); ana māka
wīkohkewikimāw kī-natomew owīkitowa, 10 ōmisi māka itew, Kā-itasit
ayisiyiniw nīkān māna pakitinam kā-miywāsiniyik sōmināpo, ispī māka
ayisiyiniwak kā-miyo-minihkwetwāwi, ekwa ekā nāspic kā-miywāsik;
māka kīya ki-kī-kanaweyihten kā-miywāsik sōmināpo pīyis anohc.
11 Ewako ōma nistam e-kiskinawāci-wāpahtahiwet kī-itōtam Jesus Cana
Galilee askīhk, e-kī-nōkotāt okisteyihtākosiwin; okiskinohamawākana
māka kī-tāpweyeyimik.

12 Kā-pōni-isihciket māka ōma, kī-itohtew Capernaumihk, wīya,
mīna okāwiya mīna ociwāma mīna okiskinohamawākana: ekota
kī-ayāwak namawiya mihceto kīsikāwa.

Jesus Itohtew Kihci-Mawimoscikewikamikōhk

(Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46)

13 Omāyaskotātowīkohtowiniwāw māka Jewak āsay kekāt
otihcipayiyiw, Jesus māka Jerusalemihk kī-itohtew, 14 kī-miskawew
māka kihci-mawimoscikewikamikōhk anihi kā-atāwākeyit mostoswa
mīna māyatihkwa mīna omīhmiwa, mīna sōniyāwa kā-mīskotonāyit
e-apiyit: 15 Ispī māka kā-osihtāt pasastehikan piminakwanisa ohci,
kī-wayawītisawew kahkiyaw kihci-mawimoscikewikamikōhk ohci, asici
māyatihkwa, mīna mostoswa: kī-sikīwepahamawew kā-meskotonāyit
sōniyāwa, mīna kī-kwatapiwepaham mīcisowināhtikwa. 16 Ōmisi
māka kī-itew omīhmiwa kā-atāwākeyit, Sipwehtatāk ōhi; ekāwiya
atāwewikamikokek Nohtāwiy owāskāhikan. 17 Okiskinohamawākana
māka kī-kiskisopayiyiwa ōmisi e-itasinahikāteyik, Espīhci-sākihtāyan
kiwāskāhikan ni-kī-kitamokon. 18 Kī-naskwewasimewak māka
Jewak ōmisi e-kī-itācik, Kīkway keskinawāci wāpahtihiyāhk, ōmisi
kā-tōtaman? 19 Jesus kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt,
Misiwanācihtāk ōma mawimoscikewikamik, kī-nisto-kīsikāki māka
nika-waniskānen. 20 Ōmisi māka kī-itewak Jewak, Nemitanaw
nikotwāsosāp tahto askiy kī-atoskācikātew e-osihcikātek ōma kihci-
mawimoscikewikamik, nisto kīsikāwa cī māka kīya kika-waniskānen?
21 Anima māka mawimoscikewikamik kā-itwet wiyāw kā-itahk.
22 Ispī makā e-kī-waniskāt nipowinihk ohci, okiskinohamawākana
kī-kiskisopayiyiwa ōma e-kī-itāt; ekosi kī-tāpwehtamwak
kihcimasinahikewin, mīna itwewin Jesus kā-kī-itwet.

Jesus Kiskeyimew Esi-Itātisicik Ayisiyiniwak

23 Mekwāc māka e-ayāt Jerusalemihk e-mayāskotātowīkohtohk,
e-wīkohtowikīsikāk, mihcet kī-tāpwehtamiyiwa owīhowin, ispī
wiyāpahtamiyit mamāhtāwi isihcikewina kā-itōtahk. 24 Namawiya
māka Jesus kī-pakiteyimisōstawew, cikemā kī-kiskeyimew kahkiyaw
ayisiyiniwa, 25 namawiya mīna awiya kī-nataweyimew kita ācimāyit
ayisiyiniwa: cikemā kī-kiskeyihtam kīkway kekiskākoyit ayisiyiniwa.

Jesus Mīna Nicodemus

3 Kī-ayāw māka Pharisee Nicodemus e-isiyihkāsot,
wiyasowewiyinimiwāwa Jewak: 2 Ewako awa kī-pe-nātew
Jesusa nipātipisk, ōmisi e-itāt, Rabbai, kikiskeyimitinān
e-okiskinohamākewiyan Kisemanitōhk e-pe-ohcīyan; cikemā nama
awiyak ayisiyiniw kita kī-tōtam ōhi mamāhtāwi isihcikewina kīya
kā-tōtaman, piko Kisemanitōwa wīcewikoci. 3 Jesus kī-naskwewasimew
ōmisi e-kī-itāt, Tāpwe, tāpwe, kit-itin, kīspin ekā ayisiyiniw kīhtwām
nihtāwikici, namawiya kita wāpahtam Kisemanitow ot-otenāwiwin.
4 Nicodemus itew, Tānisi ke-kī-isi-nihtāwikit ayisiyiniw e-ati-
kiseyinīwit? Kīhtwām cī kita kī-kikiskāk okāwiya, mīna kita
nihtāwikit? 5 Jesus kī-naskwewasimew, Tāpwe, tāpwe, kit-itin, kīspin
ekā ayisiyiniw nipiy mīna Ahcāhkwa ohci nihtāwikici, namawiya kita
pīhtokew Kisemanitōwa ot-ōtenāwiwiniyihk. 6 Anima wiyāsihk
kā-ohci-nihtāwikihk wiyāsiwan ewako; mīna anima Ahcāhkōhk
kā-ohci-nihtāwikihk ahcāhkowan ewako. 7 Ekāwiya māmaskāteyihta
e-kī-ititān, piko kita kīhtwām nihtāwikiyek. 8 Wā ayisiyoweki yotin
ayisiyowew, kī-pehten māka e-matweyowek, māka namawiya kika-kī-
wīhten tānite wechipayik, mīna tānite espayik; ekosi isi ayāw kahkiyaw
awiyak Ahcāhkōhk kā-ohci-nihtāwikit.

9 Nicodemus māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Tānisi wīya
ōhi ke-kī-isi-ikihki? 10 Jesus māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt,
Kikiskinohamawāwak cī Israel, ekā māka e-kiskeyihtaman ōhi?
11 Tāpwe, tāpwe, kit-itin, nitasitenān anima kā-kiskeyihtamāhk, mīna
nit-ātotenān anima kā-kī-wāpahtamāhk; māka namawiya
kotinamawinān nit-ācimowininān. 12 Kīspin wīhtamātakok askiwi
kīkwaya, ekosi namawiya kitāpwehtenāwāw, tānisi ke-kī-isi-
tāpwehtamek, kīspin wīhtāmātakwāwi kihcikīsikōwi kīkwaya?
13 Nama awiyak ayisiyiniw kihcikīsikōhk kī-isi-opiskāw, piko ana
kihcikīsikōhk kā-kī-pe-ohci-yāsit, ewako ana iyinīwikosisan
kihcikīsikōhk kā-ayat.

14 Kā-kī-isi-ohpāskwawāt Moses kinepikwa pikwataskīhk, ekosi
mweci ke-isi-ohpāskwahoht iyinīwikosisān: 15 Piko awiyak
e-tāpweyeyimat ekā kita misiwanātisit, māka kita ayāt kākike
pimātisiwin. 16 Wīya Kisemanitow espīhci-sākihtāt askiy, kī-mekiw
opeyakokosisāna, piko awiyak e-tāpweyeyimāt ekā kita misiwanātisit,
māka kita ayāt kākike pimātisiwin. 17 Wīya Kisemanitow kī-pe-
isitisawew okosisa ōta askīhk namawiya kita wiyasowātamiyit; māka
wīya kita ohci pimātaniyik askiy. 18 Ana kā-tāpweyeyimāt namawiya
wiyasowātāw: māka ana ekā kā-tāpweyeyimāt ewako āsay
wiyasowātāw, cikemā ekā e-tāpwehtahk owīhowiniyiw
kā-opeyakokosisānimikoyit Kisemanitōwa. 19 Ewako ōma
wiyasowātikowin, wāstew e-kī-pe-takosinomakahk ōta askīhk,
ayisiyiniwak māka kī-sākihtāwak wanitipiskāw ispīhc wāstew, cikemā

ot-isihcikewiniwāwa e-macāyiwaniyiki. [20] Cikemā tahto awiyak
kā-macitōtahk pakwātam wāstew, namawiya mīna pe nātam wāstew,
ekā kita nōkwaniyiki ot-isihcikewina. [21] Māka wīya kwayask
kā-tōtahk pe nātam wāstew, kita nōkwaniyiki ot-isihcikewina
Kisemanitōhk e-ohci-kisihcikāteyiki.

Jesus Mīna John

[22] Ispī māka ōhi kā-pōnipayiki Jesus kī-pe-takosin mīna
okiskinohamawākana Judea askīhk; ekota māka kī-ayitasi-
wawīcewew, e-kī-paptāsiwihiwet. [23] John māka wīsta
kī-paptāsiwihiwew Aenonihk cīki Salimihk, cikemā kī-nipīskāw ekota;
kī-pe-itohtewak māka, e-kī-paptāsiwihicik. [24] Cikemā nameskwa
kipawāw John. [25] Ekospī māka kī-sipwe-kakwecitowak ātiht John
okiskinohamawākana mīna Jewa e-tasitahkik pehkihisowin. [26] Kī-pe-
nātewak māka Johna, ōmisi e-kī-itācik, Rabbai, ana kā-kī-wīcewisk
akāmihk Jordanihk, ana kā-ācimat, cīst, ewako paptāsiwihiwew,
kahkiyaw māka ayisiyiniwa pe nātik. [27] John kī-naskwewasimew
ōmisi e-kī-itāt, Namawiya ayisiyiniw kīkway kita kī-otinam kīspin ekā
kihcikīsikōhk ohci mīyihci. [28] Kīyawāw keciwāk kika-kī-ācimināwāw,
mīna e-kī-itweyān, namayew nīya Christ, māka ni-pe-isitisahokawin
nīkān. [29] Ana kā-ayāwat oskiskwewāna, ewako oskiskwewew: māka
ana wetotemit oskiskwewewa kā-nīpawit mīna kā-natotawāt, kihci
miyawātam cikemā e-pehtawāt oskiskwewewa; ewako māka ōma
nimiyawātamowin tipipayiw. [30] Ayiwāk wīya kita ati kisteyihtākosiw,
nīya māka nōhtāw nika-ati-iteyihtākosin.

Ana Ispimihk Kā-Ohcīt

[31] Ispimihk kā-ohcīt māmaweyes ewako kisteyihtākosiw: ana māka
askīhk wehcīt askiwiw, mīna askiy tasitam; ana māka kihcikīsikōhk
kā-ohcīt, māmaweyes ewako kisteyihtākosiw. [32] Anima kā-kī-
wāpahtahk mīna kā-kī-pehtahk, ewakweyiw iyātōtahk; māka nama
awiya kī-otinamāk ot-ācimowin. [33] Ana māka kā-kī-otinamawat
ot-ācimowiniyiw kī-āyātastāw ōma e-tāpwet Kisemanitow. [34] Cikemā
ana Kisemanitōwa kā-kī-pe-isitisahokot tasitam Kisemanitōwa
ot-ayamiwiniyiwa; cikemā Kisemanitow namawiya tipawān iyikohk
mīyew Ahcāhkwa. [35] Weyohtāwihk sākihew okosisa, kahkiyaw māka
kīkway kī-mīyew ocihciyihk. [36] Ana tiyāpweyeyimāt ayāw kākike
pimātisiwin: ana māka ekā kā-tāpweyeyimāt okosisimāwa namawiya
kita wāpahtam pimātisiwin; māka Kisemanitōwa okisiwāsiwiniyiw
pātakoskāk.

Jesus Wīci-Pīkiskwemew Iskwewa Samaria Kā-Ohcīyit

4 Ispī māka kāTipeyihciket keskeyihtahk āsay e-kī-pehtamiyit
Phariseewa nawac mihcet Jesus e-osihāt mīna e-paptāsiwihāt
kiskinohamawākana ispīhc John, [2] (ātawiya Jesus namawiya keciwāk
wīya paptāsiwihiwew, piko okiskinohamawākana). [3] Kī-nakatam

Judea, e-kī-sipwehtet māka e-itohtet Galilee askīhk. 4 Piko māka kita
ati sāposkahk Samaria. 5 Kī-takosin māka Samaria otinahk, Sychar
kā-isiyihkātek, cīki ekota e-ayāk askiy Jacob kā-kī-mīyat okosisa
Josepha. 6 Ekota māka kī-itakwaniyiw Jacob omonihipān. Jesus māka
e-ayeskosit e-kī-pimohtet, kī-apiw monahipānihk; nānitaw nikotwāsik
kī-ispayiw tipahipīsimwān.

7 Kī-pe-takosin māka Samaria iskwew e-pe-nātahk nipiy, Jesus
māka kī-itew, Minahin. (8 Cikemā okiskinohamawākana wīya
kī-itohteyiwa otenāhk e-natawi-atāweyit kita mīcicik.) 9 Ōmisi māka
itik Samaritan iskwewa, Tānehki kīya e-Jewiyan, kā-natotamawiyan
kita minahitān, nīya e-Samaria-iskwewiyān? Cikemā Jewak namawiya
ototemimewak Samaritana. 10 Jesus kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-
itāt, Kīspin kī-kiskeyihtamwat Kisemanitow omekiwin, mīna ana
kā-itisk, Minahin; kika-kī-natotamawā, ekosi kika-kī-mīyiko pimātisiwini
nipiy. 11 Iskwew māka ōmisi itew, Okimāw, nama kīkway kit-ayān
kita kwāpahikākeyan, mīna yāwinākwan nipiy monahipānihk: tānite
māka kīya wetinaman anima pimātisiwini nipiy? 12 Awasime cī
kikisteyihtākosin ispīhc nohtāwinān Jacob, kā-kī-mīyikoyāhk ōma
monahipān, ita kā-kī-ohci-minihkwet, mīna ot-awāsimisa, mīna
ot-awahkāna? 13 Jesus kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Awiyak
ke-minihkwekwe ōma nipiy keyāpic kita nōhteyāpākwew. 14 Awiyak
māka ke-minihkwekwe nipiy ke-mīyak namawīhkāc kita
nōhteyāpakwew; māka anima nipiy ke-mīyak kita isi kikiskāk
monahipān e-moskicowahk kākike pimātisiwinihk isi. 15 Iskwew māka
ōmisi itew, Okimāw, mīyin ōma nipiy, ekā kita nōhteyāpakweyān,
mīna ekā kita pe nātamān nipiy ōta. 16 Jesus māka ōmisi itew, Niyā,
natawi natom kināpem, pe itohtehkān māka ōta. 17 Iskwew māka
kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Namawiya nohnāpemin. Jesus
māka ōmisi kī-itew, Kwayask kit-itwān kā-itweyan, Namawiya
nohnāpemin: 18 Cikemā kī-niyānāniwak kināpemak; ana māka anohc
kā-wīcewat namayew kināpem; ekwāni e-tāpweyan kā-itweyan.

19 Iskwew māka ōmisi itew, Okimāw, ninisitawinen
e-kiskiwehikewiyiniweyan. 20 Nohtāwinānak kī-tasi-ayamihāwak ōta
wacīhk; kīyawāw māka kit-itwānāwāw, Jerusalemihk ekota oka-
ayamihātāwāw ayisiyiniwak. 21 Jesus māka ōmisi kī-itew, Iskwew,
tāpwehtawi, pāpayiw tipahipīsimwan, ekospī namawiya ōta wacīhk
namawiya mīna Jerusalemihk, kika-ayamihestawawāw Weyohtāwihk.
22 Kīyawāw kit-ayamihestināwāw anima ekā kā-kiskeyihtamek:
nīyanān wīya nikiskeyihtenān kā-ayamihestamāhk; cikemā
pimācihiwewin Jewināhk ohcipayiw. 23 Māka pāpayiw iyikohk āsay
isa piko; ispī aniki kwayask kā-ayamihācik ke-ayamihestawācik
Weyohtāwihk ahcāhkōhk mīna tāpwewinihk: cikemā ekotowa
kā-nataweyimāt Weyohtāwihk kita ayamihestākot. 24 Ahcāhkowiw
Kisemanitow; aniki māka kā-ayamihestawācik piko kita

ayamihestawācik ahcāhkōhk mīna tāpwewinihk. 25 Iskwew māka
ōmisi itew, Nikiskeyihten Messiah kita takosihk, Christ kā-isiyihkāsot;
ispī māka takosihki kika-wīhtamākonaw kahkiyaw kīkway. 26 Jesus
māka ōmisi itew, Nīya kā-ayamihitān ewako.

27 Ekota māka ōma takosiniyiwa okiskinohamawākana,
kī-māmaskātamiyiwa māka e-wīci-pīkiskwemāyit iskwewa; māka
nama awiyak itew, Kīkway netonaman? Āhpo, Tānehki kā-wīci-
pīkiskwemat awa? 28 Kī-nakatam māka ana iskwew okwāpikākan,
e-kī-itohtet otenāhk, ekosi e-itāt ayisiyiniwa, 29 Āstamitik, pe
wāpamihk ayisiyiniw, kā-wīhtamawit kahkiyaw kīkway kā-kī-pe-
ayisihcikeyān; nama cī ewako awa Christ? 30 Ekosi māka kī-pe-
wayawīwak otenāhk ohci, e-pe-natawāpamācik. 31 Ekosi ispīhci
okiskinohamawākana kī-tasimik, e-itikot, Rabbai, mīciso. 32 Māka
ōmisi kī-itew, Nit-ayān mīciwin kita mīciyān ekā kīyawāw
kā-kiskeyihtamek. 33 Ewako māka ohci kī-ayititowak
kiskinohamawākanak, Awiya cī kīkway kī-petamāk kita mīcit.
34 Jesus māka ōmisi itew, Ewako nīya nimīciwin kita itōtamān
ot-iteyihtamowin kā-kī-pe-isitisahot, mīna kita kisitāwak
ot-atoskewin. 35 Nama cī kit-itwanāwāw, keyāpic newo pīsim,
ekwa māka ke-manisikehk? Cīst, kit-itināwāw, ispāke itāpik,
kanawāpahtamok kistikāna; āsay wāpaskosiwastewa kita manisikehk.
36 Ana māka kā-manisiket otisiw tipahamākowin, mīna mawacitāw
mīnisiwiwin kākike pimātisiwinihk; māmaw māka ana kestiket mīna
ana kā-manisiket kita miyawātahkik. 37 Ewako ōma tiyāpwemakahk
itwewin, peyak kistikew, mīna kotak manisikew. 38 Ki-kī-isitisahotināwāw
kita natawi manisikeyek ita ekā kīyawāw e-ohci-atoskeyek; kotakak
ayisiyiniwak kī-atoskewak, kipīhtokānāwāw māka ot-atoskewiniwāhk.

39 Mihcet māka Samaritana otenāhk kī-tāpweyeyimik e-kī-ācimikot
iskwewa, ōmisi e-kī-itācimoyit, Ni-kī-wīhtamāk kahkiyaw kā-kī-pe-
ayisihcikeyān. 40 Ispī māka Samaritana kā-pe-otihtikot,
kī-kākisimototāk kita wīci-ayāmāt; ekota māka kī-ayāw nīso
kīsikāwa. 41 Mihcet māka awasime kī-tāpweyeyimik wīya ot-itwewin
ohci; 42 Ekosi kī-itewak anihi iskwewa, ekwa nitāpwehtenān, māka
namawiya kīya kit-itwewin ohci; cikemā nīyanān tipiyaw
nipehtawānān, ekosi māka nikiskeyihtenān tāpwe ewako Christ
opimācihiwew askīhk.

Jesus Iyinīkahew Okimāwa Okosisiyiwa

43 Kā-pōni-nīso-kīsikāk makā kī-sipwehtew ekota ohci, e-kī-itohtet
Galilee askīhk. 44 Cikemā wīya tipiyaw Jesus kī-itwew, ekā e-ayāt
kisteyihtākosiwin tipiyaw ot-askīhk. 45 Ekosi māka ispī kā-takosihk
Galilee askīhk, Galileewiyiniwak kī-otinewak, e-kī-wāpahtahkik
kahkiyaw kīkway kā-kī-ayitōtamiyit Jerusalemihk mekwā
wīkohtowinihk; cikemā wīstawāw kī-itohtewak wīkohtowinihk.

46 Jesus māka mīna kī-pe-itohtew Canahihk Galilee askīhk, ita
kā-kī-sōminākpoket nipiyiw. Ekosi kī-ayāw okimāw, okosisa
e-āhkosiyit Capernaumihk. 47 Ispī māka kā-pehtahk e-kī-pe-
takosiniyit Jesusa Galilee askīhk Judeahihk e-kī-pe-ohtohteyit,
kī-nātew, kī-natawi-kakisimototawew kita pe itohteyit, kita
iyinīkahāyit okosisa; cikemā āsay kekāt e-nipiyit. 48 Ekosi māka Jesus
kī-itew, Kīspin ekā wāpahtameko kiskinawaci isihcikewina mīna
kā-māmaskāteyihtākwāki, namawiya kika-tāpwehtenāwāw. 49 Ana
māka okimāw ōmisi itew, Okimāw, pe itohte mwayes nipit
nit-awāsimis. 50 Jesus māka ōmisi itew, Niyā kīwe; pimātisiw kikosis.
Ana māka ayisiyiniw kī-tāpwehtam itwewin kā-kī-itikot Jesusa,
kī-sipwehtew māka. 51 Mekwāc māka e-ati-kīwet, kī-nakiskāk
ot-atoskeyākana, mīna kī-wīhtamāk, ōmisi e-itikot, Pimātisiw kikosis.
52 Kī-kakwecimew māka e-ispayit mweci tipahipīsimwan ispī nawac
kā-ati-miyo-ayāyit. Ōmisi māka kī-itewak, Otākosihk tepakohp
e-ispayit tipahipīsimwān ekospī kā-nakatikot kisisowin. 53 Ekosi māka
kī-kiskeyihtam ana ohtāwimāw mweci ewako tipahikan Jesusa kā-kī-
itikot, Pimātisiw kikosis; wīya māka, mīna kahkiyaw wīkihk kā-ayāyit
kī-tāpwehtamwak. 54 Ewako ōma niswāw e-kī-mamāhtāwi-isihciket
Jesus, e-pe-otohtet Judeahihk e-takosihk māka Galilee askīhk.

E-Iyinīkahiht Nāpewa Wayipeyāhk

5 Kā-pōnipayik ōma kī-otihcipayiw owīkohtowiniwāw Jewak; Jesus
māka Jerusalemihk kī-itohtew.

2 Jerusalemihk māka kī-itakwan cīki māyatihko iskwāhtemihk,
wayipeyāw, Hebrew isikīswewinihk Bethzatha e-isiyihkātek,
niyānanwāyak e-pīhtawiskwāhtemiwahk. 3 Ekota māka e-pimisikik
e-kihci-mihceticik aniki kā-āhkosicik, ekā kā-wāpicik, kā-waciskācik,
kā-nipowīsicik, e-petācik nipiyiw kita wayākamipayiyik. 5 Ekota
māka kī-ayāw peyak ayisiyiniw, āsay nistomitanaw ayinānewosāp
tahto askiy e-kī-āhkosit. 6 Ispī māka Jesus wiyāpamāt e-pimisiniyit,
mīna e-kiskeyimāt āsay kinwes ōmisi e-kī-isi-ayāyit, kī-itew, Ki-wī-
iyinīkahikosin cī? 7 Ana māka kā-āhkosit nāpew kī-naskwewasimew,
Okimāw, nama awiyak ayisiyiniw nit-ayāwāw, kita pakitinit nipīhk,
ispī e-wāyākamipayik nipiy, mekwāc māka e-pe-itohteyān, kotak
māna āsiskon pahkopew. 8 Jesus māka ōmisi itew, Waniskā, otina
kinipewin, mīna pimohte. 9 Semāk māka ana nāpew kī-iyinīkahāw,
e-kī-otinahk onipewin, mīna e-kī-pimohtet; aywepiwikīsikāw māka
ewakw' ānima e-kīsikāk.

10 Ekosi Jewak kī-itewak anihi kā-kī-iyinīkahimit,
Aywepiwikīsikāw ōma; namawiya itastew wiyasowewin kita
pimitakonaman kinipewin. 11 Kī-naskwewasimew māka, ana
kā-kī-iyinīkahit ewako kā-kī-isit, Otina kinipewin, mīna pimohte.
12 Kī-kakwecimewak māka, Keko ayisiyiniw ana kā-kī-itisk, Otina

kinipewin, mīna pimohte? 13 Ana māka kā-kī-iyinīkahiht namawiya
kī-kiskeyimew awīnānihi; cikemā Jesus kī-sipehtahiso, e-mihcetiwit
ekota. 14 Mwestas iyikohk māka Jesus kī-miskawew kihci-
mawimoscikewikamikōhk, ōmisi māka kī-itew, Mātika, ki-kī-
iyinīkahikawin; ekāwiya wīhkāc mīna macitōta, māskoc awasime
kika-māyi-otihtikon. 15 Kī-sipwehtew māka ana nāpew e-kī-natawi-
wīhtamawāt Jewa, Jesusa ewakwāni kā-kī-iyinīkahikot. 16 Ewako
māka ohci Jewāk ki-wī-māyitōtawewak Jesusa, cikemā ōma e-kī-
ayitōtamiyit e-aywepiwikīsikāyik. 17 Jesus māka kī-naskwewasimew,
Nohtāwiy atoskew anohc isko, nīsta māka nit-atoskān. 18 Ewakweyiw
māka ohci Jewak awasime kī-natonamwak kita nipahācik, namawiya
piko e-kī-pīkonamiyit e-aywepiwikīsikāyik, māka e-kī-itweyit
Kisemanitow noyohtāwin, e-wīci-ispiteyihtākosihisot Kisemanitōwa.

E-Isi-Kaskihot Okosisimāw

19 Jesus māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt,
Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, okosisimāw nama kīkway kita
kī-tōtahk, piko e-isi-wāpamāt Weyohtāwihk e-ayitōtamiyit;
e-isihcikeyit ekosi wīsta mweci esihciket Okosisimāw. 20 Ohtāwimāw
sākihew Okosisimāwa, mīna kahkiyaw kīkway wāpahtahew
e-isihciket; kita wāpahtahew māka awasime kihci atoskewina ispīhc
ōhi, kita māmaskātomek. 21 Cikemā Ohtāwimāw kā-isi-waniskanāt
kā-nipiyit, ekosi e-pimācihāt; ekosi wīsta Okosisimāw isi pimācihew
awiya wā pimācihāci. 22 Cikemā Ohtāwimāw namawiya awiya
wiyasowātew māka kī-pakitinamawew kahkiyaw wiyasowāsiwewin
Okosisimāwa. 23 Kahkiyaw māka ayisiyiniwak kita kisteyimācik
Okosisimāwa, tāpiskoc kā-isi-kisteyimācik Ohtāwimāwa, ana isa ekā
kā-kisteyimāt Okosisimāwa, namawiya kisteyimew Ohtāwimāwa
kā-kī-pe-isitisawāyit.

24 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, ana kā-pehtahk nit-itwewiniyiw,
mīna kā-tāpwehtawāt kā-pe-isitisahoyit, ayāw kākike pimātisiwin
namawiya māka nanipomikowinihk kita pe itohtew; māka mayāskam
nipowin pimātisiwinihk isi. 25 Tāpwe tāpwe, kit-itināwāw, pāpayiw
tipahikan, āsay isa piko, ispī kā-nipicik ke-pehtawācik
Kisemanitōwikosisāna; aniki māka ke-pehtawācik kita pimātisiwak.
26 Cikemā kā-isi-opimātisiwinit Ohtāwimāw; ekosi kī-isi-mīyew
okosisa kita opimātisiwiniyit. 27 Mīna e-kī-mīyāt tipeyihcikewin kita
kaskihtāyit wiyasowāsiwewin, cikemā e-iyinīwikosisāniwiyit.
28 Ekāwiya māmaskāteyihtamok ōma; cikemā pāpayiw tipahikan, ispī
kahkiyaw yikwahaskānihk kā-ayācik ke-pehtamwāci ot-itwewiniyiw,
29 kita pe waniskāwak māka; kā-kī-miyo-isihcikecik, āpisisinowinihk
pimātisiwinihk; māka kā-kī-maci-isihcikek, āpisisinowinihk
wiyasowātikowinahk.

Ācimewak Jesusa

30 Namawiya nīya kīkway nika-kī-peyako-kaskihtān; e-ititamān,
nit-isi-wiyasowān; kwayaskwān māka nit-itasowewin; cikemā
namawiya ninatōnen nīya nit-iteyihtamowin, ot-iteyihtamowin māka
ana kā-pe-isitisahot. 31 Kīspin nīya ācimisoyāni, namawiya
tāpwemakan nit-ācimowin. 32 Kotak itāw kā-ācimit; nikiskeyihten
māka ot-ācimowin kā-itācimit e-tāpwemakaniyik. 33 Ki-kī-
kakwecimāwāw John, kī-ātotam māka tāpwewin. 34 Māka ācimikowin
kā-otinamān namawiya ayisiyinihk ohci; eyiwehk māka ōhi nit-itwān,
kita ohci pimātisiyek. 35 Ewakw' āna wāsaskotenikan e-saskitek mīna
e-wāsaskotek: ki-kī-iteyihtenāwāw māka nomakes kita miyawātamek
owāseyāsiwinihk. 36 Māka nīya nit-ayān nawac kihci ācimikowin
ispīhc John; atoskewina kā-kī-mīyit Weyohtāwihk kita kisihtāyān,
ewakoni atoskewina e-itōtamān, kā-ācimikoyān, e-kī-pe-isitisahot
Weyohtāwihk. 37 Wīsta māka Weyohtāwihk kā-kī-pe-isitisahot, ni-kī-
ācimik. Namawīhkāc kohci-pehtawawāw, āhpo kohci-wāpamāwāw
esinākosit. 38 Namawiya mīna kī-kikiskākowānāwāw ot-ayāmiwin;
cikemā anihi kā-kī-pe-isitisawāt, namawiya kī-tāpwehtamāwa.
39 Kinatonikānāwāw kihcimasinahikewinihk; cikemā ekota nit-ayānān
kākike pimātisiwin kit-iteyihtenāwāw; ewakoni māka kā-ācimikoyān.
40 Namawiya mīna ki-wī-pe-nāsināwāw, kita ayāyek pimātisiwin.
41 Namawiya ayisiyinihk nohtinen kisteyihtākosiwin. 42 Māka
kikiskeyimitināwāw, ekā e-kikiskākoyek Kisemanitow osākihiwewin.
43 Nohtāwiy ot-isiyihkāsowinihk ni-pe-itohtān, namawiya māka
kotinināwāw; kīspin kotak awiyak tipiyaw ot-isiyihkāsowinihk pe
itohtet, ewako kika-otināwāw. 44 Tānisi ke-kī-isi-tāpwehtamek,
kīyawāw kā-otinamātoyek kisteyihtākosiwin ekosi kisteyihtākosiwin
kā-mekit ana piko Kesemanitōwit namawiya kinatonenāwāw?
45 Ekāwiya iteyihtamok kita māyācimostawak Weyohtāwihk kīyawāw
ohci; ihtāw peyak e-māyācimikoyek, Moses oti, kā-mamisiyek.
46 Kitāpwehtawawekopane Moses, kika-kī-tāpwehtawitāwāw: cikemā
ni-kī-ācimik omasinahikewinihk. 47 Māka kīspin ekā tāpwehtameko
omasinahikewina, tānisi ke-isi-tāpwehtamek nit-itwewina?

Jesus Asamew Niyānan Kihci-mitātomitanaw Nāpewa

(Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17)

6 Kā-pōnipayiki ōhi Jesus kī-āsowāham Galilee sākahikan
ewakw' ānima Tiberias sākahikan. 2 Mitoni māka kā-mihcetiyit
ayisiyiniwa kī-pimitisahok, cikemā e-kī-wāpahtamiyit omamāhtāwi-
isihcikewina kā-kī-ayitōtamawāt kā-āhkosiyit. 3 Jesus māka
kī-āmaciwew wacīhk, ekota e-kī-wītapimāt okiskinohamawākana.
4 Omayāskotātowihkohtowiniwāw māka Jewak, āsay kekāt
ōtihcipayiyiw. 5 Jesus māka e-ayitāpit, ekosi e-wāpamāt e-pe-kihci-
mihcetiyit e-nātikot, ōmisi itew Philipa, Tānite ke-ohci-atāwiyahk
pahkwesikan, kita mīcisocik ōki? (6 Ōma māka kī-itwew e-wī-kocihāt;

cikemā wīya kī-kiskeyihtam wā isihciket.)
7 Philip
kī-naskwewasimew, Niswāw mitātahtomitanaw sōniyāsak iyikohk
pahkwesikan namawiya kita tepipayihikwak, āta misawāc aāpisīs piko
otinācik.
8 Peyak okiskinohamawākana, Andrewa, Simon Peter
ociwāma, ōmisi itik,
9 Ayāw ōta oskinīkiw, e-ayāwāt niyānan
iskwesisikani, pahkwesikana mīna nīso kinosewa; kīkway māka wīya
ewako ōki kā-isi-mihceticik?
10 Jesus māka ōmisi kī-itew,
Nahapihikok ayisiyiniwak. Kī-maskosiskāw māka ekota.
Kī-nahapiwak māka ayisiyiniwak, nānitaw niyānanwāw kihci
mitātahtomitanaw e-kī-itasicik.
11 Jesus māka kī-otinew
pahkwesikana; ispī māka kā-nanāskomot, kī-mātinamawew anihi
kā-kī-nahapiyit; mīna kinosewa iyikohk e-nataweyimācik.
12 Ispī
māka kā-kispocik, ōmisi kī-itew okiskinohamawākana,
Mawasakonamok iskwacikana kā-asteki, ekā kīkway kita wanitāhk.
13 Kī-mawasakonamwak māka, ekosi mitātaht nīsosāp wīkopiwata
kī-sākaskinatāwak iyikohk e-kī-iskwamācik niyānan iskwesisikāni
pahkwesikana kā-kī-iskomācik aniki kā-kī-mīcisocik.

14 Ōki māka ayisiyiniwak, ispī kā-wāpahtahkik mamāhtāwi
isihcikewin Jesus kā-kī-tōtamiyit, kī-itwewak, Ewako awa tāpwe
okiskīwehikew kā-kī-wī-pe-itohtet ōta askīhk.
15 Jesus māka
e-wāpahtahk kecika e-wī-pe-otinikot kita kihci-okimakātikot kāwi
kī-itohtew mīna wacīhk e-peyakot.

Jesus Pimohtew Wakicipīhk

(Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52)

16 Ispī māka eti-otākosik, okiskinohamawākana kī-matāwisiyiwa
sākahikanihk.
17 Kī-posiwak māka cīmānihk, e-kī-ati-isi-asowāhahkik
Capernaumihk itehke. Āsay māka e-wanitipiskāyik nameskwa māka
otihtikwak Jesusa.
18 Kī-ati-māmakāhan māka sākahikan e-ispīhci-
mistahi-yotihk.
19 Ispī māka nānitaw nisitanaw niyānanosāp āhpo
nistomitanaw tahto tipāpān kā-ati-pimiskācik, kī-wāpamewak Jesusa
e-pimohteyit sākahikanihk e-pe-natamiyit cīmāniyiw, ekosi
kī-sekisiwak.
20 Māka ōmisi itew, Nīya ōma; Ekāwiya sekisik.
21 Semāk māka kī-posihewak; ekosi kīyipa cīmān kī-takopayiw ite
kā-wī-isicimecik.

Ayisiyiniwak Natawāpamewak Jesusa

22 E-ati-wāpahk māka, ispī ayisiyiniwak akāmihk kā-ayācik
kā-wāpahtahkik ekā kotak cīmāniyiw ekota e-ayāyik, piko peyak ita
okiskinohamawākana kā-kī-posiyit, ekā mīna Jesus e-kī-cimāt
okiskinohamawākana, piko okiskinohamawakāna nīsike
e-kī-sipwecimeyit.
23 Ātawiya māka kotaka cīmāna kī-pe-ohcipayiwa
Tiberiasihk, cīki ita kā-kī-mowācik pahkwesikana, kā-nanāskomot
kāTipeyihciket.
24 Ispī māka ayisiyiniwak kā-wāpahtahkik ekā ekota
e-ayāyit Jesusa, mīna okiskinohamawākaniyiwa, wīstawāw

kī-posiwak cīmānisihk, e-kī-pe-isicimecik Capernaumihk,
e-pe-natonawācik Jesusa.

Jesus Ewako Pimācihiwewi-Pahkwesikan

25 Ispī māka kā-miskawācik akāmihk sākahikanihk, ōmisi
kī-itewak, Rabbai, tānispī kā-pe-itohteyan ōta? 26 Jesus
kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw,
namawiya kinanātonawināwāw e-kī-wāpahtamek mamāhtāwi
isihcikewina, māka piko e-kī-mowāyek pahkwesikan, mīna
e-kī-kīspoyek. 27 Ekāwiya atoskātamok mīciwin kā-misiwanātahk,
māka anima mīciwin ke-itakwahk kākike pimātisiwinihk,
ke-mīyikoyek iyinīwikosisān, ewakoni Kisemanitow Weyohtāwihk
kā-kī-kiskinawacihāt. 28 Ōmisi māka kī-itewak, Kīkway ke-tōtamāhk
kita atoskātamāhk Kisemanitow ot-atoskewina? 29 Jesus māka
kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Ewako ōma ot-atoskewin
Kisemanitow, kita tāpwehtawāyek anihi kā-kī-pe-isitisawāt. 30 Ewako
māka ohci kī-itewak, Kīkway etōtaman e-kiskinawateyihtākwahk, kita
wāpahtamāhk, kita tāpwehtātāhk makā? Tānisi esi-atoskeyan?
31 Nohtāwinānak kī-mowewak mānawa pikwataskamikāhk;
kā-itasinahikātek, Kī-mīyew pahkwesikana kihcikīsikōhk ohci kita
mowāyit. 32 Ōmisi māka Jesus kī-itew, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw,
namawiya Moses kā-kī-mīyikoyek kihcikīsikōhk ohci pahkwesikana;
Nohtāwiy māka kā-mīyikoyek tāpwe pahkwesikana kihcikīsikōhk
ohci. 33 Ewako Kisemanitōwi pahkwesikan kihcikīsikōhk kā-pe-ohci-
yāsit, mīna kā-mekit pimātisiwin askīhk. 34 Ōmisi māka kī-itewak,
Tepeyihcikeyan, tahki mamīyinān awa pahkwesikan. 35 Jesus māka
ōmisi kī-itew, Nīya nipimātisiwi-pahkwesikaniwin. Ana māka
kā-pe-nāsit namawīhkāc kita nōhtekatew; mīna kā-tāpweyeyimit
namawīhkāc kita nōhteyāpākwew. 36 Māka ki-kī-ititināwāw, āta
e-kī-wāpamiyek eyiwehk ekā māka e-tāpwehtamek. 37 Kahkiyaw
anihi kā-mīyit Weyohtāwihk nika-nātikwak; ana māka kā-pe-nāsit
namawiya nika-wayawīwepināw. 38 Kihcikīsikōhk ni-kī-pe-ohci-
yāsin, namawiya nīya e-iteyihtamān kita isihcikeyān, māka
ot-iteyihtamowin kā-pe-isitisahot. 39 Ewako ōma ot-iteyihtamowin
Weyohtāwihk kā-pe-isitisahot, kahkiyaw tahto kā-mīyit ekā kīkway
kita wanihtāyān, māka kāwi kita waniskānamān iskwāyāc kīsikāki.
40 Ewako ōma ot-iteyihtamowin ana kā-pe-isitisahot, tahto awiyak
wiyāpamāk okosisimāwa, kā-tāpweyeyimāt māka, kita ayāt kākike
pimātisiwin; nika-waniskānāw māka iskwāyāc kīsikāki.

41 Jewak māka kī-ānweyimewak, cikemā e-kī-itweyit, Nīya
pahkwesikan kā-ohcīt kihcikīsikōhk. 42 Ōmisi māka kī-itwewak,
Nama cī ewako awa Jesus, okosisa Joseph, ohtāwiya mīna okāwiya
kā-kiskiyimimāyahk? Tānehki māka kā-ohci-itwet, Kihcikīsikōhk
ni-kī-pe-ohci-yāsin? 43 Jesus māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt,
Ekāwiya tasi-nayetāwi-itwek. 44 Nama awiyak nika-kī-pe-nātik,

kīspin ekā Weyohtāwihk kā-pe-isitisahot otināci; nika-waniskānāw
māka iskwāyāc kīsikāki. 45 Ōmisi itasinahikātew kiskīwehikewinihk
kahkiyaw Kisemanitōwa kita kiskinohamākwak. Tahto māka
kā-pehtawācik, mīna kā-kiskinohamākocik Weyohtāwihk, ni-pe-
nātikwak. 46 Namawiya wīya awiyak e-kī-wāpamāt Weyohtāwihk,
ana piko Kisemanitōhk kā-ohcīt, ewako kī-wāpamew Weyohtāwihk.
47 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, ana kā-tāpweyeyimit ayāw kākike
pimātisiwin. 48 Nīya ana pimātisiwi pahkwesikan. 49 Kohtawiwāwak
ō-ki-mowatawāw mānawa pikwataskihk, kī-nipiwak māka. 50 Ewako
awa pahkwesikan kihcikīsikōhk kā-pe-ohci-yāsit, ana māka ayisiyiniw
ke-mowāt, ekā kita nipit. 51 Nīya ewako pimātisiwi pahkwesikan,
kihcikīsikōhk kā-pe-ohcipayit; kīspin awiyak ayisiyiniw mowāci ōhi
pahkwesikana, kākike kita pimātisiw; pahkwesikan ke-mekiyān
ewakw' ānima niwiyās, ke-mekiyān kita pimācihakik askīhk
kā-ayācik.

52 Jewak māka kī-kihci-ayasitetowak, ōmisi e-itwecik, Tānisi awa
ayisiyiniw ke-isi-kaskihtāt kita mīyikoyahk owiyās kita mīciwāyahk?
53 Jesus māka ōmisi kī-itew, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, kīspin ekā
mīciyeko owiyās iyinīwikosisān, mīna minihkweyeko omihko,
namawiya kikikiskākonāwāw pimātisiwin. 54 Ana kā-mīcit niwiyās,
mīna kā-minihkwet nimihko, ayāw kākike pimātisiwin; nika-
waniskānāw māka iskwāyāc kīsikāki. 55 Cikemā niwiyās, ewako
tāpwe mīciwin, mīna nimihko ewako tāpwe minihkwewin. 56 Ana
kā-mīcit niwiyās, mīna kā-minihkwet nimihko, nikikiskāk, nīsta māka
nikikiskawāw. 57 Kā-isi-pimātisit Weyohtāwihk kā-pe-isitisahot, mīna
e-ohci-pimātisiyān Weyohtāwihk; ekosi mweci ana kā-mowit, nīya
kita ohci pimātisiw. 58 Ewako awa pahkwesikan kihcikīsikōhk
kā-pe-ohci-yāsit; namawiya tāpiskoc kohtāwiwāwak kā-kī-isi-
mowācik mānawa, e-kī-nipicik māka; ana kā-mowāt ōhi
pahkwesikana kākike kita pimātisiw. 59 Ewakwāni ōhi kā-kī-ayitwet
mawimoscikewikamikōhk, mekwāc e-kiskinohamāket Capernaumihk.

Jesus Ot-Itwewina Piko Kita Ohci Pimātisiw Awiya

60 Mihcet māka okiskinohamawākana, ispī kā-pehtamiyit ōma,
ōmisi kī-itweyiwa, Āyiman ōma itwewin; awīna ke-kī-natotahk?
61 Māka Jesus wīya e-kiskeyihtahk okiskinohamawākana e-nayetāwi-
pīkiskwātamiyit ōma kī-itew, Kinayetāweyihtamihikonāwāw cī ōma?
62 Tānisi māka kīspin wāpamāyek iyinīwikosisān e-isi-opiskāt ite
kāyate kā-kī-ayāt? 63 Ahcāhk kā-pimātisiskāket; wiyās namawiya
nānitaw itāpacihiwew; itwewina kā-kī-ayititakok, ahcāhkowanwa,
mīna pimātisiwinawanwa. 64 Māka ātiht kīyawāw namawiya
kitāpwehtenāwāw. (Cikemā Jesus micimāc ohci kī-kiskeyimew anihi
ekā kā-tāpwehtamiyit, mīna anihi ke-misimikot.) 65 Ōmisi māka
kī-itew, Ewako ōma kā-ohci-ititakok, nama awiyak nika-kī-pe-nātik,
kīspin ekā mīyikoci Nohtāwiya.

66 Ekospī māka ohci mihcet okiskinohamawākana kī-kīweyiwa,
namawīhkāc māka mīna kī-wīcewik. 67 Jesus māka ōmisi kī-itew
mitātaht nīsosāp kā-itasiyit, Kīstawāw cī kika-sipwehtānawāw?
68 Simon Peter māka kī-naskwewasimew, Tepeyihcikeyan, awīna
nika-nātātān? Kīya kit-ayān kākike pimātisiwini itwewina. 69 Ekosi
ni-kī-tāpwehtenān mīna nikiskeyihtenān kīya ewako okanātisīma
Kisemanitow. 70 Jesus kī-naskwewasimew, Nama cī ki-kī-
waweyeyimitināwāw kīyawāw mitātaht nīsosāp, peyak māka
kā-itasiyek macāyiwiw? 71 Ewakoni Judas Iscariota kā-kī-itāt, okosisa
Simon; cikemā ewakoni ke-misimikot, ewako peyak mitātaht nīsosāp
kā-itasicik.

Jesus Ociwāma Ekā E-Tāpweyeyimikocik

7 Kā-pōnipayiki ōhi Jesus kī-papāmohtew Galilee askīhk; cikemā
namawiya wī-pimohtew Judeahihk, wīya Jewa e-kī-natonamiyit
kita nipahikot. 2 Mikiwapi wīkohtowin māka owīkohtowiniwāw Jewak
āsay kekāt otihcipayiw. 3 Ociwāma māka ōmisi kī-itik, Sipwehte mīna
itohte Judeahihk, wīstawāw kikiskinohamawākanak kita wāpahtahkik
atoskewina kā-tōtaman. 4 Cikemā nama awiyak ayisiyiniw kīkway
kīmoc ayitōtam, ekosi wīya e-natonahk Moses kita kiskeyimiht. Kīspin
ekosi esihcikewane, nōkohiso ōta askīhk. (5 Cikemā āhpo ociwāma
namawiya kī-tāpweyeyimik.) 6 Jesus māka ōmisi kī-itew, Nameskwa
nīya ninahipayihikon; kīyawāw māka kākike kinahipayihikonāwāw.
7 Namawiya kika-kī-pakwātikonāwāw askiy; māka nīya nipakwātikon,
cikemā nit-ātoten, e-isi-atoskātamihk kā-macāyiwahk. 8 Itohtek
kīyawāw wīkohtowinihk; nameskwa nīya nit-itohtān ōma kā-wī-
wīkohtonāniwik; cikemā nameskwa nīya nitipipayihikon. 9 Ispī māka
kā-ayitāt ōhi itwewina, keyāpic kī-ayāw Galilee askīhk.

Jesus Itohtew Wīhkohkewinihk

10 Māka ispī ociwāma kā-sipwehteyit, wīsta kī-itohtew
wīkohtowinihk, namawiya māka mosise, māka tāpiskoc piko kīmoc.
11 Jewak māka kī-nanātonawewak wīkohtowinihk, ōmisi e-itwecik,
Tānite eyāt? 12 Mistahi māka kī-wayotwewemitowak ayisiyiniwak
wīya ohci; cikemā ātiht kī-itwewak, miyo ayisiyinīwiw; kotakak māka
kī-itwewak, Namawiya; wawayesihew ayisiyiniwa. 13 Namawiya
māka awiya ayisiyiniwa mosise kī-āyimōmik, wīya e-kostācik Jewa.

14 Māka ispī mitoni e-mekwā-pimipayik wīkohtowin Jesus
kī-itohtew kihci-mawimoscikewikamikōhk, ekosi kī-kiskinohamākew.
15 Jewak māka kī-māmaskāteyihtamwak, ōmisi e-kī-itwecik, Tānisi
esi-kiskeyihtahk awa ayisiyiniw kiskinohamātowina, ekā wīhkāc
e-ohci-kiskinohamāht? 16 Jesus māka kī-naskwewasimew, ōmisi e-kī-
itāt, Namawiya nīya nikiskinohamākewin māka ana kā-pe-isitisahot.
17 Kīspin awiyak ayisiyiniw wī-itōtahki e-itasteyik ot-iteyihtamowin,
kita kiskeyihtam ōma kiskinohamākewin, kīspin Kisemanitōhk

wehcīmakanokwe āhpo nīya piko wehcipayikwe nipīkiskwewin.
18 Ana wīya piko ohci kā-pīkiskwet natonam wīya okisteyihtākosiwin;
ana māka wīya kā-natonamwāt okisteyihtākosiwiniyiw anihi
kā-pe-isitisahokot, ewako tiyāpwet, namawiya māka kīkway maci
isihcikewin kikiskāk. 19 Nama cī Moses ki-kī-mīyikotawāw
wiyasowewin namawiya māka awiyak kā-itasiyek tipitotam
wiyasowewin? Kīkway māka kā-ohci-wī-nipahiyek?
20 Ayisiyiniwak māka kī-naskwewasimewak ōmisi e-kī-itācik,
Kit-ayāwāw maci ahcāhk; awīna netaweyihtahk kita nipahisk?
21 Jesus kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Peyak atoskewin ni-kī-
tōten, kahkiyaw māka ki-kī-māmaskātenāwāw. 22 Moses māka ki-kī-
mīyikowāw kiskinawacisawatitowin (namawiya Moses e-kī-ohci-
isihcikehk, māka ohtāwimāwak ohci); e-aywepiwikīsikāk māka
kī-kiskinawacisawatāwāw ayisiyiniw. 23 Kīspin māka ayisiyiniw
e-aywepiwikīsikāyik otinam kiskinawacisawatitowin, ekā kita
pīkonikāteyik Moses wiyasowewin: kikisistawināwāw cī mitoni
e-kī-iyinīkahak ayisiyiniw e-aywepiwikīsikāk? 24 Ekāwiya
e-isi-wāpahtamek isi wiyasowāsiwek, māka wiyasowāsiwek
e-isi-kwayaskwahk wiyasowāsiwewin.

Wīya Cī Messiah?

25 Kī-itwewak māka ātiht Jerusalemihk eyācik, Nama cī ewakoni
kā-nanātonawācik e-wī-nipahācik? 26 Cīst māka, mosise pīkiskwew
namawiya māka nānitaw kī-itewak. Mātwāni cī tāpwe
kiskeyihtamwak wiyasowewiyiniwak ewakwāni ōhi Christ.
27 Ātawiya kikiskeyimānaw awa ayisiyiniw ite wehcīt; māka ispī
Christ takosihki, nama awiyak ayisiyiniw kita kiskeyihtam ite
wehcīyit. 28 Jesus māka kī-isi-tepwew kihci-mawimoscikewikamikōhk
mekwāc e-kiskinohamāket, ōmisi e-itwet, Namawiya piko
kikiskeyimināwāw māka ki-kī-kiskeyihtenāwāw ite wehcīyān;
namawiya nīya tipiyaw ni-pe-itohtān, māka ana kā-pe-isitisahot
tāpwewiniwiw, ekā kā-kiskeyimāyek. 29 Māka nīya nikiskeyimāw;
cikemā kā-ayāt ekote nohcīn, mīna ni-kī-pe-isitisahok. 30 Ekosi māka
kī-nanātonamwak kita otinācik; māka nama awiya kī-otihtinik,
cikemā nameskwa kī-otihcipayiyiw iyikohk. 31 Mihcet māka
ayisiyiniwak kī-tāpweyeyimewak, ōmisi e-itwecik, Ispī Christ
takosihki, awasime cī kita mamāhtāwi isihcikew iyikohk awa
ayisiyiniw kā-kī-isihciket?

Sipwehtisawewak Otiniwewa Kita Otināyit Jesusa

32 Phariseeyak māka kī-pehtawewak ayisiyiniwa e-tasimāyit;
Phariseeyak māka mīna kihci-mawimoscikewiyiniwak
kī-sipwehtisawewak otiniwewa kita natawi otināyit. 33 Jesus māka
ōmisi kī-itew, Keyāpic aciyaw kiwīcewitināwāw, ekosi nika-nātāw
ana kā-pe-isitisahot. 34 Kika-nanātonawināwāw, namawiya māka
kika-miskawināwāw; ita māka e-ayāyān, namawiya

kika-kaskihtānāwāw kita pe itohteyek. 35 Ōmisi māka kī-ayititowak
Jewak, tānite ke-itohtet, ekā māka kita miskawāyahk? Kita nātew cī
kā-sisweskāyit mekwā Gentile-inähk, kita kiskinohamawāt Gentile-a?
36 Kīkway itwewin ōma kā-itwet, kika-nanātonawināwāw, namawiya
māka kika-miskawināwāw; mīna ita e-ayāyān, namawiya kika-kī-pe-
itohtānāwāw?

37 Ekwa māka iskwāyāc e-kīsikāk, e-kihci-wīkohtowikīsikāk,
Jesus kī-nīpawiw, e-kī-tepwet, ōmisi e-itwet, Kīspin awiyak
niyōhteyāpākwekwe, kiyām nika-pe-nātik, ekosi kita minihkwet.
38 Ana isa kā-tāpweyeyimit, mweci kā-itwemakahk masinahikewin,
watahk kita ociciwaniyiwa sīpiya pimātisiwini nipiy. 39 Māka ōma
ahcāhkwa kā-itāt, anihi tāpweyeyimikoci kita mīyikowīsiyit. Cikemā
nameskwa mekināniwan kāKanātisit Ahcāhk, cikemā nameskwa Jesus
kisteyihtākohāw.

Pāpītos Kī-Ayiteyimewak Ayisiyiniwak Jesusa

40 Mihcet māka ayisiyiniwak, ispī piyehtahkik ōma itwewin,
kī-itwewak, Ewako awa tāpwe ana okīskiwehikew. 41 Kotakak māka
kī-itwewak, Ewako awa Christ. Māka ātiht ōmisi kī-itwewak, Galilee
askīhk cī kita pe ohcīw Christ? 42 Nama cī kihcimasinihikewin
itwemakan, Christ kita pe ohcīt David ot-awāsimisiyihk, mīna
Bethlehemihk ohci, ita kā-kī-ot-itāwinit David? 43 Ekosi māka pāpītos
kī-ayiteyimewak ayisiyiniwak. 44 Ātiht māka o-wī-otinatāwāw
namawiya māka awiyak otihtinew.

Kā-Nīkāneyihtākosicik Jewak Mōya Tāpweyeyimewak

45 Otiniwewak māka kī-pe-natawāpamewak kihci-
mawimoscikewiyiniwa mīna Phariseeya; ōmisi māka kī-itikwak,
Tānehki ekā kā-pesiwāyek? 46 Otiniwewak māka
kī-naskwewasimewak, Namawīhkāc ayisiyiniw isi pīkiskwew tāpiskoc
awa nāpew. 47 Phariseeyak māka kī-naskwewasimewak, Kīstawāw cī
kiwayesimikawināwāw? 48 Awiyak cī wiyasowewiyiniwak āhpo
Phariseeyak kī-tāpweyeyimewak? 49 Māka ōko ayisiyiniwak, ekā
kā-kiskeyihtahkik wiyasowewin, nānipocikāsowak. 50 Nicodemus
māka ōmisi itew, ana kā-kī-pe-nātāt Jesusa e-mekwā-tipiskāyik,
wīsta ekotowa peyak), 51 Wiyasowātik cī ayisiyiniw
kiwiyasowewininaw mwayes natotākot, āhpo kiskeyimikot e-isihciket?
52 Kī-naskwewasimewak māka ōmisi e-itācik, Galilee askīhk cī kīsta
kohcīn? Māhti natonike, mīna wāpahta; nama awiyak okiskīwehikew
Galilee askīhk ohcīw.

53 Kahkiyaw māka e-itasicik ayisiyiniwak kī-kīwewak wīkiwāhk.

Ana Iskwew Kā-Ohtiniht Pisikwātisiwinihk

8 [Māka Jesus kī-itohtew Olives wacīhk. 2 Wīpāc kekisep māka mīna
kī-pe-itohtew kihci-mawimoscikewikamikōhk, kahkiyaw māka

ayisiyiniwak kī-pe-nātewak; ekosi kī-apiw, e-kī-kiskinohamawāt.
3 Aniki māka kā-kiskinohamākecik Wiyasowewin, mīna Phariseeyak
kī-petamawewak iskwewa e-kī-otiniht mekwā pisikwātisiwinihk, ispī
māka tāwayihk kā-pakitinācik, 4 ōmisi kī-itewak, Okiskinohamākew,
awa iskwew kī-otināw pisikwātisiwinihk, mitoni isihcikewinihk.
5 Moses māka ni-kī-itikonān wiyasowewinihk, awa towikān kita
pimwapiskahoht; tānisi māka kīya etweyan? 6 Ewako ōma e-kī-itācik
e-wī-koteyimācik, e-wī-wikwacihtācik ke-ohci-misiwanācimācik.
Jesus māka kī-nawakiw, ocihciy ohci e-masinahiket mohcihk, tāpiskoc
ekā e-pehtawāt. 7 Keyāpic māka e-kakwecimācik, kī-tasokāpawiw,
ōmisi e-kī-itāt, Awiyak ekā wīhkāc kīyawāw meci-isihcikekwe
kā-itasiyek, kiyām ewako nīkān kita pimwapiskawew. 8 Mīna māka
kī-nawakiw, e-masinahiket mohcihk. 9 Aniki māka kā-pehtahkik,
e-kiskeyimisocik e-kī-maci-isihcikecik, kī-ati-pāpeyako-wayawīwak,
nistam ana e-kayahteyātisit, pīyis ana iskwāyāc: Jesus māka
kī-peyako-nakatāw, tāwayihk e-nīpawit ana iskwew. 10 Ispī māka
Jesus kā-opiskweyit, namawāc awiya ayisiyiniwa wāpamew
piko anihi iskwewa, ōmisi māka kī-itew, Iskwew, tāniwekā
kā-mamisimiskik, nama cī awiyak kōhci-wiyasowātik? 11 Ōmisi
māka kī-itew, Namawiya awiyak, Tepeyihcikeyan, Jesus māka ōmisi
kī-itew, Namawiya nīsta kiwiyasowātitin; sipwehte, ekāwiya māka
mīna wīhkāc maci isihcike.]

Jesus Mīyew Wāstewiniyiw Ayisiyiniwak Ōta Askīhk

12 Jesus māka mīna kī-ayamihew, ōmisi e-itwet, Nīya niwāsesken
ōma askiy. Ana māka pemitisahot namawiya wanitipiskāk kita
pimohtew, māka kita ayāw pimātisiwi wāstew. 13 Phariseeyak māka
kī-itewak, Kīya kit-ācimison; namawiya māka tāpwemakan
kā-itācimoyan. 14 Jesus kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Ātawiya
nīya nit-ācimison, eyiwehk māka tāpwemakan nit-ācimowin; cikemā
nikiskeyihten ite wehcīyān, mīna ite etohteyān; māka namawiya kika-
kī-wīhtenāwāw ite wehcīyān, mīna ite etohteyān. 15 Wiyāsihk kīyawāw
kit-isi-wiyasowāsiwanāwāw; nama awiyak nīya niwiyasowātaw.
16 Kīspin māka wiyasowāsiweyāni tāpwemakan esi-wiyasoweyān;
cikemā namawiya nipeyakon, māka nīya mīna Weyohtāwihk kā-pe-
isitisahot. 17 Mīna ekosi itasinahikātew kiwiyasowewiniwāhk,
e-tāpwemakaniyik ot-ācimowiniwāw nīso ayisiyiniwak. 18 Nīya peyak
kā-ācimisoyān, mīna Weyohtāwihk kā-pe-isitisahot nit-ācimik.
19 Ōmisi māka kī-itewak, Tāniwā kohtāwiy? Jesus kī-naskwewasimew:
Namawiya kikiskeyimināwāw, āhpo Nohtāwiy, kī-kiskeyimiwekopane,
kika-kī-kiskeyimātāwāw Nohtāwiy mīna.

20 Ewakwāni ōhi itwewina kā-ayitwet Jesus sōniyāwi
pakitināsowikamikōhk, e-mekwā-kiskinohamāket kihci-
mawimoscikewikamikōhk: nama māka awiya kī-ohci-otihtinik;
cikemā nameskwa kī-otihcipayiyiw iyikohk kita otiniht.

Mōya Kika-Kī-Itohtenāwāw Ita E-Itohteyān, Itwew Jesus.

21 Jesus māka mīna kī-itwew, Nisipwehtān; kika-nanātonawināwāw
māka, mīna kika-nipināwāw kimacihitiwiniwāhk; ite etohteyān,
namawiya kika-kaskihtānāwāw kita pe itohteyek. 22 Kī-itwewak māka
Jewak, Kita nipahiso cī? Kā-ohci-itwet, ite etohteyān, namawiya
kika-kaskihtānāwāw kita pe itohteyek? 23 Ōmisi māka kī-itew,
Nicāyihk kīyawāw kocināwāw; nīya māka ispimihk ni-pe-ohtohtān;
kīyawāw askīhk kitipeyihtākosināwāw; namawiya nīya askīhk
nitipeyihtākosin. 24 Ewako māka kā-ohci-ititakok, Kika-nipināwāw
kimacihitiwiniwāhk; kīspin ekā tāpwehtameko nīya e-awiyān,
kika-nipināwāw kimacihitiwiniwahk. 25 Ōmisi māka kī-itewak, Awīna
kīya? Jesus māka ōmisi itew, Ana keyāpic kā-kī-wīhtamātakok
micimāc ohci. 26 Mihcet kīkwaya nit-ayān kita itweyān, mīna kita isi
wiyasowātitakok; māka ana kā-pe-isitisahot tāpwewiniwiw;
niwīhtamawāwak māka askīhk kā-ayācik kā-isi-pehtawak.

27 Namawiya māka nisitotawewak e-itasimāyit Weyohtāwihk.
28 Ekwa māka Jesus kī-itew, Ispī kī-opāskonāyeko iyinīwikosisān,
ekwa ke-kiskeyihtamek nīya e-awiyān, mīna ekā nīya kīkway
e-peyako-itōtamān; māka piko kā-isi-kiskinohamawit Nohtāwiy,
ewakoni ōhi kā-ayitweyān. 29 Kā-pe-isitisahot māka niwīcewik:
namawiya nipeyako-nakatik; cikemā kākike nit-itohten anihi
kā-nahiyawehikot. 30 Mekwāc māka e-wawīhtahk ōhi itwewina,
mihcet kī-tāpweyeyimik.

Awīna Ke-Tipeyimisot Mīna Awīna Ke-Awahkānikot

31 Jesus māka ōmisi kī-itew anihi Jewa kā-tāpweyeyimikot,
Kīspin ayāyeko nit-itwewinihk, tāpwe kīyawāw kika-
okiskinohamawākanimitināwāw; 32 kika-kiskeyihtenāwāw māka
tāpwewin, mīna tāpwewin kika-tipeyimisohikonāwāw.
33 Kī-naskwewasimewak māka, Nīyanān Abraham ot-awāsimisa,
namawīhkāc noh-awahkānikātikonān awiyak ayisiyiniw; tānisi māka
kīya etweyan, kika-tipeyimisohikawināwāw? 34 Jesus māka
kī-naskwewasimew, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, awiyak meci-
isihcikekwe awahkānikātik maci isihcikewin. 35 Namawiya awahkān
kākike ayāw wāskāhikanihk, māka Okosisimāw kākike ayāw.
36 Kīspin māka Okosisimāw tipeyimisohikoyeko, tāpwe isa kika-
tipeyimisonāwāw. 37 Nikiskeyihten Abraham e-ot-awāsimisimikoyek;
māka kinanātonenāwāw kita nipahiyek, cikemā nit-itwewina
namawiya kikikiskākonāwāw. 38 Niwīhten kā-kī-ayisinawak
Nohtāwiy; kīstawāw māka kit-isihcikānāwāw kā-ayisinawāyek
kohtāwiwāw. 39 Kī-naskwewasimewak māka ōmisi e-kī-itācik,
Abraham nohyohtāwinān. Jesus ōmisi itew, Kīspin Abraham
ot-awāsimisimikoyek, kika-kī-tōtetāwāw ot-atoskewina Abraham.
40 Anohc māka kinanātonenāwāw kita nipahiyek, ayisiyiniw kā-kī-
wīhtamākoyek tāpwewin, kā-ayititawak Kisemanitow; namawiya ekosi

kā-kī-itōtahk Abraham. 41 Kit-isihcikānāwāw ot-itōtamowina
kohtāwiwāw. Ekosi kī-itewak, Namawiya pisikwātisiwinihk
kā-kī-nihtāwikiyāhk; peyako nohtāwinān, ewako ana Kisemanitow.

42 Jesus māka kī-itew, Kīspin Kisemanitow kī-oyohtāwiyek kika-kī-
sākihitawāw; cikemā Kisemanitōhk ni-kī-pe-ohtohtān; namawiya nīya
tipiyaw ni-pe-itohtān, māka ni-kī-pe-isitisahok. 43 Tānehki ekā
kā-nisitotamek nipīkiskwewin? Cikemā ekā e-natotamek nit-itwewin.
44 Kīyawāw koyohtāwināwāw macāya mīna omaci-nataweyihtamowina
kohtāwiwāw ekosi wā-isihcikeyek. Micimāc ohci kī-nipatākeskiw,
namawiya tāpwewinihk ayāw, cikemā namawiya kikiskāk tāpwewin.
Ispī isa keyāskici pīkiskwātam anima kā-kikiskākot, cikemā
kiyāskiskiw mīna ōhtāwikahtam kiyāskiwin. 45 Cikemā
e-wīhtamātakok tāpwewin, namawiya kitāpwehtenāwāw. 46 Tānāna
kīyawāw ke-tāpwemit macitōtamowin e-atāmimit? Kīspin māka
tiyāpwewane, tānehki ekā kā-tāpwehtawiyek? 47 Kisemanitōhk
kā-tipeyihtākosit natotam Kisemanitōwa ot-itwewiniyiwa; kīyawāw
ekā wehci-natotamek, cikemā namawiya Kisemanitōhk
kitipeyihtākosināwāw.

Jesus Mīna Abraham

48 Kī-naskwewasimewak māka Jewak e-kī-itācik, Nama cī
kwayask nit-itwānān e-Samaritaniwiyan, mīna e-ayāwat maci
ahcāhk? 49 Jesus kī-naskwewasimew, Namawiya nit-ayāwāw maci
ahcāhk: māka nikisteyimāw Nohtāwiy, kīyawāw māka
kipiweyimināwāw. 50 Namawiya māka ninatonen tipiyaw
nikisteyihtākosiwin: itāw ana netonahk, mīna kā-wiyasowāsiwet.
51 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, kīspin ayisiyiniw kanaweyihtahki nit-
itwewin, namawīhkāc kita wāpahtam nipowin. 52 Ekosi māka Jewak
kī-itewak, Ekwa nikiskeyihtenān e-ayāwāt maci ahcāhk. Abraham
kī-nipiw, mīna okiskīwehikewak; kīya māka kit-itwān, Kīspin
ayisiyiniw kanaweyihtahki nit-itwewin, namawīhkāc kita kocīstam
nipowin. 53 Awasime cī kīya kit-iteyihtākosin ispīhc nohtāwinān
Abraham, kā-kī-nipit? Mīna okiskīwehikewak kā-kī-nipicik; awīna
māka kīya etakimisoyan? 54 Jesus kī-naskwewasimew, Kīspin nīya
kistakimisoyāni namawiya nānitaw itāpatan nikistakimikowin:
Nohtāwiy kā-kistakimit; niKisemanitōminān kā-itāyek. 55 Keyāpic
māka namawiya kikiskeyimawāw, māka nīya nikiskeyimāw; kīspin
māka namawiya nikiskeyimāw itweyāni, nika-kākiyāskiskin tāpiskoc
kīyawāw. Māka nikiskeyimāw, mīna nikanaweyihtamwān ot-itwewin.
56 Kohtāwiwāw Abraham kī-mamāhtākosiw e-wī-wāpahtahk
nikīsikām; kī-wāpahtam māka, ekosi kī-miyweyihtam. 57 Ekosi māka
Jewak kī-itewak, Nameskwa niyānanomitanaw kit-itahtopiponwan,
ki-kī-wāpamāw cī māka Abraham? 58 Jesus māka ōmisi kī-itwew,
Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, emwaye-ayāt Abraham ni-kī-ayān.
59 Kī-otinewak māka asiniya e-wī-pimwapiskawācik; māka Jesus
kī-kāsow, mīna e-kī-wayawīt kihci-mawimoscikewikamikōhk ohci.

Jesus Iyinīkahew Nāpewa Ekā Kā-Wāpiyit

9 Ekota māka Jesus e-ati-pimohtet, kī-wāpamew peyak nāpewa
ekā e-wāpiyit ekosi e-kī-isi-nihtāwikiyit. 2 Okiskinohamawākana
māka kī-kakwecimik, e-itweyit, Rabbai, awīna kā-macitōtahk, awa
ayisiyiniw, āhpo onikihikwa, kā-kī-ohci-isi-nihtāwikit ekā e-wāpit?
3 Jesus kī-naskwewasimew, Namawiya awa ayisiyiniw e-kī-ohci-
macitōtahk, āhpo onikihikwa: māka Kisemanitow ot-atoskewina kita
ohci-payahte-wāpahtamoht kī-ohci-isi-ayāw. 4 Nika-atoskāten
ot-atoskewina ana kā-pe-isitisahot, e-mekwā-kīsikāk; pe tipiskāw,
ekota namawiya awiyak ayisiyiniw kita kī-atoskew. 5 Iyikohk
e-ayāyān ōta askīhk, nīya niwāsesken ōma askiy. 6 Ispī māka ōmisi
kā-itwet, kī-sihkow mohcihk, asiskiy e-kī-osihtāt sihkowin ohci,
e-kī-siswāpināt māka anihi ekā kā-wāpiyit ayisiyiniwa asiskiy ohci.
7 Ōmisi māka kī-itew, Sipwehte, kisīpeki Siloam wayipeyāhk, (ewako
e-itwestamawātamihk, kā-itisihoht). Kī-sipwehtew māka, mīna
kī-kisīpekiw, ekosi pe itohtew e-pe-wāpit. 8 Wīciyiniwa māka, mīna
kayahte kā-kī-wāpamācik e-mekwā-pakosihtwāyit, ōmisi kī-itwewak,
Namayew cī awa kā-kī-apit e-pakosihtwāt? 9 Ātiht māka kī-itwewak,
Ewako awa; kotakak kī-itwewak, Ekosi isinākosiw. Māka wīya
kī-itwew, Nīya ewako. 10 Ōmisi māka kī-itewak, Tānisi kā-isi-
yohtenikāteki kiskīsikwa? 11 Kī-naskwewasimew māka ōmisi
e-kī-itwet, Ayisiyiniw Jesus kā-isiyihkāsot asiskiy kī-osihtāw,
e-kī-siswāpinit māka, ekosi ni-kī-itik, Itohte Siloam wayipeyāhk,
kisīpeki māka; ni-kī-itohtān māka e-kī-kisīpekiyān, ekosi ni-kī-wāpin.
12 Ekosi māka kī-itewāk, Tānite eyāt? Ōmisi kī-itwew, Namawiya
nikiskeyihten.

Aniki Phariseewak Natawi-Kiskeyihtamwak
Kīkway Kā-Ohci-Wāpiyit Anihi Nāpewa

13 Kī-petamawewak māka Phariseewa anihi kayāhte ekā kā-kī-
wāpiyit. 14 Ayiwepiwikīsikaw māka ekospī Jesus kā-kī-osihtāt asiskiy,
mīna e-kī-yohtenamwāt oskīsikoyiwa. 15 Mīna māka Phariseewak
kī-kakwecimewak, tānisi kā-kī-isi-wāpiyit. Ōmisi māka kī-itew,
Kī-astāw asiskiy niskīsikōhk, ekosi ni-kī-kisīpekin, ni-kī-wāpin māka.
16 Ekosi ātiht Phariseewak kī-itwewak, Awa ayisiyiniw namawiya
Kisemanitōhk ohcīw, cikemā namawiya kanaweyihtam
aywepiwikīsikaw. Kotakak kī-itwewak, Tānisi ayisiyiniw
e-maci-isihcikeskit ke-kī-isi-kaskihtān kita tōtahk ōhi mamāhtāwi
isihcikewina? Pāpītos māka kī-ayiteyimewak. 17 Mīna māka ōmisi
itewak ekā kā-kī-wāpiyit ayisiyiniwa, Tānisi eteyimat kīya anima e-kī-
yohtenamāsk kiskīsikwa? Ōmisi kī-itew, Okiskīwehikewiw. 18 Māka
Jewak namawiya kī-tāpwehtamwak kā-itācimimiht ekā e-kī-wāpiyit,
mīna e-kī-mīyimiht wāpiwin, pātima piko kā-natomācik onikihikoyiwa
anihi kā-kī-mīyimiht wāpiwin. 19 Mīna kā-kakwecimācik e-itwecik,
Ewako cī awa kikosisiwāw, kā-itweyek ekā e-kī-wāpit e-isi-nihtāwikit?

Tānisi māka ekwa esi-wāpahtahk? 20 Onikihikwa
kī-naskwewasimeyiwa ōmisi e-kī-itāyit, Nikiskeyihtenān nīyanān awa
nikosisinān, ekā kā-kī-wāpit e-nihtāwikit. 21 Tānisi māka ekwa kā-isi-
wāpit namawiya nikiskeyihtenān; āhpo awīnihi kā-kī-yohtenamiyit
oskīsikwa, namawiya nikiskeyihtenān. Ekoyikohk kiseyātisiw,
kakwecimihk, wīya kika-wīhtamākowāw. 22 Ekosi ōma kā-itweyit
onikihikwa, cikemā kī-kosteyiwa Jewa; wīya āsay Jewak
kī-itasowewak, kīspin awiyak itweci ewako awa Christ, ekosi
ke-wayawīwepiniht mawimoscikewikamikōhk ohci. 23 Ewako māka
kā-ohci-itweyit onikihikwa, Ekoyikohk kiseyātisiw; kakwecimihk.
24 Mīna māka kī-natomewak anihi nāpewa ekā kā-kī-wāpiyit, ōmisi
e-kī-itācik, Mi Kisemanitow nanāskomowin; nikiskeyihtenān awa
ayisiyiniw e-maci-isihcikeskit. 25 Kī-naskwewasimew māka ōmisi
e-kī-itāt, Kīspin meci-isihcikeskikwe, āhpo ekā, namawiya nikiskeyihten;
peyak kīkway nikiskeyihten, ekā e-kī-wāpiyān, ekwa māka niwāpin.
26 Ekosi māka mīna kī-itewak, Tānisi kā-ihtōtāsk? Tānisi kā-isi-
yohtenahk kiskīsikwa? 27 Kī-naskwewasimew māka, Āsay ki-kī-
wīhtamātināwāw, māka namawiya ki-kī-natotenāwāw; tānehki mīna
kā-wī-pehtamek? Kīstawāw cī kika-okiskinohamawākanimikowāw?
28 Ekwa māka kā-kikāmācik e-itācik, Kīya kohkiskinohamawākanimik;
nīyanān māka Moses nikiskinohamākonān. 29 Nikiskeyihtenān
Kisemanitow e-kī-kitohtāt Mosesa; awa māka ayisiyiniw, namawiya
nikiskeyihtenān ite wehcīht. 30 Ana māka ayisiyiniw
kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Māmaskātikwan tāpwe ōma, ekā
e-kiskeyimāyek ite wehcīt eyiwehk māka e-kī-yohtenahk niskīsikwa.
31 Kikiskeyihtenānaw ekā Kisemanitow e-natotawāt kā-macātisiyit;
māka kīspin awiyak ayisiyiniw ayamihestawāci Kisemanitōwa, mīna
tōtahki ot-iteyihtamowiniyiw, ewako netotākot. 32 Aspin kā-pe-
askiwahk namawīhkāc ohci pehtākwan awiyak ayisiyiniw kita
yohtenamawāt oskīsikoyiwa kā-kī-isi-nihtāwikiyit ekā e-wāpiyit.
33 Kīspin awa ayisiyiniw ekā Kisemanitōhk ohcīt nama kīkway kita
kī-tōtam. 34 Kī-naskwewasimewak māka ōmisi e-kī-itācik, Mitoni
maci isiwepisiwinihk ki-kī-nihtāwikin, kikiskinohamāwinān cī māka
nīyanān? Kī-wayawīwepinewak māka.

Ahcāhkowi-Akowāstewin

35 Jesus māka kī-pehtam e-kī-wayawīwepināyit; ispī māka kā-
miskawāt, ōmisi kī-itew, Kitāpweyeyimāw cī Kisemanitowikosisān?
36 Kī-naskwewasimew māka ōmisi e-kī-itwet, Awīnāna,
Tepeyihcikeyan, kita tāpweyeyimak? 37 Jesus māka ōmisi kī-itew,
Ki-kī-wāpamāw, ewako māka awa kā-ayamihisk. 38 Ōmisi māka kī-itew,
Tepeyihcikeyan, nitāpwehten. Ekosi e-kī-ocihcihkwanapīstawāt.
39 Jesus māka ōmisi kī-itwew, Wiyasowāsiwewin ni-pe-ohci-itohtān
ōta askīhk, aniki māka, ekā kā-wāpicik kita wāpicik; aniki māka mīna
kā-wāpicik kita ekā wāpicik. 40 Ātiht māka Phariseewa kā-wīcewācik

e-pehtahkik ōhi itwewina, kī-itewak, Nīyanān cī mīna nama
niwāpinān? 41 Jesus māka ōmisi kī-itew, Kīspin ekā wāpiyek,
namawiya kika-ayātāwāw macihitiwin; māka ekwa kit-itwanāwāw,
niwāpinān; ekosi māka itakwan kimacihitiwiniwāw.

Aspahākemowin Anima Okanawimāyatihkwew Ohci

10 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, ana ekā kā-pīhtoket
e-isi-iskwāhtemiwahk māyatihkokamik, māka pītos ita ohci
kospātawici, ewako kimotisk mīna omaskatwesk. 2 Māka ana
iskwāhtemihk kā-ohci-pīhtoket ewako okanawimāyatihkwew.
3 Yohtenamak māka okanawiskwāhtawewa. Māyatikwa māka
natotamiyiwa ot-itwewin; e-isiyihkāsoyit māka isi natomew tipiyaw
omāyatihkoma, ekosi e-wayawītahāt. 4 Ispī māka weyawīpakitināci
tipiyaw omāyatihkoma, nīkānotawew, ekosi māyatihkwa ati
pimitisahok; wīya e-nisitohtākot. 5 Manitewa namawiya kita
pimitisawewak, māka kita tapasihewak; wīya ekā e-nisitotawācik
mānitewa. 6 Ewako ōma aspahākemowin Jesus kā-wawīhtamawāt;
māka namawiya kī-nisitotawewak kīkway kā-isi-wawīhtamākocik.

Jesus Ewako Omiyokanawimāyatihkwew

7 Jesus māka mīna ōmisi kī-itew, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, nīya
ot-iskwāhtemiwāw māyatihkwak. 8 Kahkiyaw kā-kī-pe-itohtecik
mwayes pe itohteyān kimotiskak mīna maskatweskak; māka
māyatikwa namawiya kī-natotākwak. 9 Nīya iskwāhtem; kīspin nīya
ohci awiyak ayisiyiniw pīhtokeci, ewako ke-pimātisit, kita itokew
māka mīna kita wayawīw, kita miskam māka ke-mīcit. 10 Kimotisk
namawiya pe itohtew, piko kita kimotit mīna kita nipatāket, mīna kita
misiwanācihiwet; nīya māka ni-pe-itohtān kita ayācik pimātisiwin
mīna māka kita weyoci-ayācik.

11 Nīya omiyo-kanawimāyatihkwew; omiyo-kanawimāyatihkwew
mekiw opimātisiwin māyatihkwa ohci. 12 Māka kā-mohci-
atoskestāket, ekā kā-okanawimāyatihkwewit, ekā kā-tipiyawewisit
māyatihkwa, e-wāpamāt mahikana e-pāpatāyit, ekosi isi nakatew
māyatihkwa e-tapasit: ekosi māka mahikan otihtinew, mīna
siswetisawew māyatihkwa 13 Tapasiw, cikemā mohci atoskestākew
ekosi namawiya tāpwe mitoneyimew māyatihkwa. 14 Nīya
omiyokanawimāyatihkwew, nikiskeyimāwak nimāyatihkomak, mīna
kī-kiskeyimikwak kā-ayāwakik, 15 tāpiskoc kā-isi-kiskeyimit
Weyohtāwihk, ekosi nīsta kā-isi-kiskeyimak Weyohtāwihk: mīna
nipakitinen nipimātisiwin māyatihkwak ohci. 16 Kotakak māka mīna
māyatihkwak nit-ayāwāwak, ekā e-wīcihiwecik ōma māyatihkokamik;
ewakonik mīna nika-pesiwāwak, ekosi māka kita natotamwak
nit-itwewin; kita peyakwan māka māyatihkokamik, mīna kita peyako
okanawimāyatihkwew.

17 Ewako māka wehci-sākihit Nohtāwiy, cikemā e-pakitinamān
nipimātisiwin, mīna māka kita otinamān. 18 Nama awiyak ayisiyiniw
nimaskamik nīya tipiyaw nipakitinen. Nit-ayān kaskihewisiwin kita
pakitinamān, mīna nit-ayān kaskihewisiwin kāwi kita otinamān.
Ewako ōma wiyasowewin kā-mīyit Nohtāwiy.

19 Ekosi māka Jewak pāpītos kī-ayiteyimewak ōmisi e-kī-ayitweyit.
20 Mihcet māka kī-itwewak, Ayāwew maci ahcāhkwa ekosi waninew;
tānehki kā-natotawāyek? 21 Kotakak kī-itwewak, namawiya ewakoni
ot-itwewina awiyak maci ahcāhkwa e-ayāwāt. Kita kī cī
yohtenamwew maci ahcāhk oskīsikoyiwa ekā kā-wāpiyit?

Ātaweyimewak Jesusa

22 Ekota māka Jerusalemihk mekwāc kanācihtawi wīkohtowin
e-pipohk māka. 23 Ekosi Jesus kī-pimohtew kihci-
mawimoscikewikamikōhk, Solomon opīhtawiskwāhtemihk. 24 Jewak
māka kī-pe-wāskākāpawīstawewak, ōmisi e-kī-itācik, Tāniyikohk
ke-wawaneyihtamihiyāhk? Kīspin kīya iyāwiwane Christ mitoni
wīhtamāwinān. 25 Jesus kī-naskwewasimew, Ki-kī-wīhtamātināwāw,
māka namawiya ki-kī-tāpwehtenāwāw: anihi atoskewina kā-tōtamān
Nohtāwiy ot-isiyihkāsowinihk nit-ācimikon. 26 Māka namawiya
kitāpwehtenāwāw, cikemā namawiya kīyawāw nimāyatihkomak.
27 Nimāyatihkomak natotamwak nit-itwewin, nikiskeyimāwak māka,
ekosi nipimitisahokwak: 28 Nimīyāwak māka kākike pimātisiwin;
ekosi namawīhkāc kita misiwanātisiwak, namawīhkāc mīna awiyak
nika-kecicihcenik. 29 Nohtāwiy, kā-mīyit, māmaweyes kihcāyiwiw;
nama awiyak ayisiyiniw kita kaskihtāw kita kecicihcenāt Nohtāwiya.
30 Nīya mīna Nohtāwiy nipeyakonān.

31 Jewak māka mīna kī-otinewak asiniya e-wī-pimwapiskawācik.
32 Jesus kī-naskwewasimew, Mihcet miyo atoskewina ki-kī-
wāpahtahitināwāw Nohtāwiy ohci; tānānihi atoskewina kā-wī-ohci-
pimwapiskahoyek? 33 Jewak kī-naskwewasimewak e-itwecik,
Namawiya miyo atoskewin ki-wī-ohci-pimwapiskahotinān; māka
pastāmowin ohci; cikemā kīya e-ayisiyinīwiyan, kiKisemanitōkāson.
34 Jesus kī-naskwewasimew, Nama cī itasinahikātew
kiwiyasowewiniwāhk, ni-kī-itwān, kimanitōwināwāw? 35 Kīspin māka
manitōwak kī-isiyihkātew anihi Kisemanitōwa ot-itwewiniyiw
kā-otihtikoyit (namawiya māka kita kī-pīkonikātek kihci
masinahikewin), 36 kit-itimawāwāw cī Weyotahihk kā-kī-kanācihāt,
mīna kā-kī-pe-isitisawāt ōta askīhk, kipastāmon; cikemā e-kī-itweyān,
niKisemanitōwikosisāniwin. 37 Kīspin ekā etōtamowane ot-atoskewina
nohtāwiy, ekāwiya tāpwehtawik. 38 Kīspin māka kā-itōtamowane, āta
ekā tāpwehtawiyeko, tāpwemok atoskewina; kita kiskeyihtamek, mīna
kita tāpwehtamek, e-kikiskāwit Nohtāwiy, mīna nīya e-kikiskawak

Notāwiy. [39] Mīna māka kī-natonamwak kita otinācik: māka
kī-sipwehtew ekā e-kī-otinācik.

[40] Kī-itohtew māka mīna akāmihk Jordanihk, John nistam ita kā-kī-
paptāsiwihiwet; ekote māka kī-ayāw. [41] Mihcet māka kī-pe-wayotitik,
ōmisi e-kī-itweyit, John namawiya kī-mamāhtāwi-isihcikew; māka
kahkiyaw John kā-kī-ayitācimāt ōhi ayisiyiniwa kī-tāpwew. [42] Mihcet
māka ekota kī-tāpweyeyimik.

Lazarus Nipiw

11 Kī-ayāw māka peyak ayisiyiniw e-āhkosit, Lazarus
e-isiyihkāsot, Bethany-ihk, ot-otenāwiwahk Mary mīna
ociwāmiskwema Marthawa. [2] Ewakwāna Mary kā-kī-tamāskonāt
kāTipeyihcikeyit tamāskowin ohci, mīna kā-kī-kāsisitewāt westakāya
ohci, otawemāwa Lazarusa kā-āhkosiyit. [3] Otawemāwa māka
kī-pe-isitisahamāk e-itweyit, Tepeyihcikeyan, mātika ana kā-sākihat
āhkosiw. [4] Ispī māka Jesus piyehtahk, ōmisi kī-itwew, Ōma āhkosiwin
namawiya nipowiniwan, māka kita kisteyihtākohiht Kisemanitow,
mīna Kisemanitow okosisa kita ohci kisteyihtākohiht. [5] Jesus māka
kī-sākihew Marthawa, mīna ociwamiskwemiyiwa, mīna Lazarusa.
[6] Ispī māka kā-pehtahk e-āhkosiyit, ekota keyāpic nīso kīsikāw
kī-ayāw ita anima kā-ayāt. [7] Mwestas iyikohk māka kī-itew
okiskinohamawākana, māhti mīna itohtetāk Judeahihk.
[8] Okiskinohamawākana māka ōmisi itik, Rabbai, Jewak anohcike
kī-natonamwak kita pimwapiskahoskik; kit-itohtān cī māka mīna
ekote? [9] Jesus kī-naskwewasimew, Nama cī mitātaht nīsosāp tahto
tipahikan peyak e-kīsikāk? Kīspin ayisiyiniw pimohteci e-kīsikāyik,
namawiya pahkisin, cikemā wāpahtam kā-wāseyāk ōma askiy.
[10] Māka kīspin ayisiyiniw pimohteci e-tipiskāyik, pahkisin, cikemā ekā
e-kikiskākot wāseyāw. [11] Ewakoni ōhi kā-ayitwet; ekwa mwestas
kī-itwew, Kitohtemināw Lazarus nipāw; māka nit-itohtān, kita natawi
koskonak. [12] Okiskinohamawākana māka kī-itweyiwa,
Tepeyihcikeyan, kīspin nepākwe, kita miyo ayāw. [13] Ātawiya Jesus
e-kī-nipiyit kā-itahk: māka wīyawāw e-āste-ayāyit e-nipāyit kā-itahk
kī-iteyihtamwak. [14] Jesus māka Moses kī-wīhtamawew, Lazarus
kī-nipiw; [15] Nimiyweyihten māka kīyawāw ohci ekā ekota
e-kī-ayāyān, kita tāpwehtamek; eyiwehk māka natawāpamātāk.
[16] Ōmisi māka Thomas (Nīsōtew kā-isiyihkāsot) kī-itew wīci
kiskinohamawākana, Kiyām kīstanān itohtetāk, kita wīci nipomāyahk.

Jesus Ewako Owaniskāniwew Mīna Ana Kā-Mīyiwet Pimātisiwin

[17] Ispī māka Jesus tekosihk, pōti āsay new kīsikāwa e-kī-
pimisiniyit nahinitowikamikōhk. [18] Kisiwak Jerusalemihk kī-ayāw
Bethany, nānitaw nīso tipahaskān iyikohk. [19] Mihcet māka Jewak
kī-pe-natawāpamewak Marthawa mīna Marywa, e-wī-kākīcihācik

otawemāyiwa ohci. [20] Ekosi Martha, semāk e-pehtahk e-pe-takosiniyit
Jesusa, kī-sipwehtew e-kī-natawi-nakiskawāt; Mary māka wīya
keyāpic kī-ayapiw wāskāhikanihk. [21] Martha māka ōmisi kī-itew
Jesusa, Tepeyihcikeyan, kīspin ōta kī-ayāyan, namawiya oka-kī-nipih
nitawemāw. [22] Māka nikiskeyihtin, apocika keyāpic, piko kīkway
kakwecimaci Kisemanitow, Kisemanitow kika-mīyik. [23] Jesus māka
itew, Mīna kita waniskāw kitawemāw. [24] Martha māka ōmisi itew,
Nikiskeyihten mīna kita waniskāt āpisisināniwiki iskwāyāc kīsikāki.
[25] Jesus māka ōmisi kī-itew, Nīya ōma āpisisinowin, mīna pimātisiwin;
ana kā-tāpweyeyimit, āta kī-nipici, keyāpic kita pimātisiw. [26] Awiyak
māka e-pimātisit tāpweyeyimici, nama wīhkāc kita nipiw.
Kitāpwehten cī ōma? [27] Ōmisi māka itew, Ehe, Tepeyihcikeyan.
nitāpwehten kīya ewako okosisa Kisemanitow, kā-kī-wī-pe-itohtet ōta
askīhk.

Jesus Mātow

28 Ispī māka ōmisi kā-itāt, kī-ati-kīwew, e-kī-natomāt kīmoc
ociwāmiskwema Marywa, e-itāt, Okiskinohamākew takosin
kī-natomik māka. [29] Ispī māka ōma kā-pehtahk, semāk kī-pasikow,
e-kī-pe-nātāt māka. [30] Jesus māka nameskwa takosin otenāhk, māka
ekota keyāpic kī-ayāw ita Marthawa kā-kī-nakiskākot. [31] Jewak māka
kā-wītapimācik wāskāhikanihk, e-kākīcihācik, ispī wiyāpamācik
Marywa e-ati-kisiskā-pasikoyit, e-ati-wayawīyit, kī-pimitisawewak,
e-itwecik, Itohtew nahinitowikamikōhk e-nitawi-mātot ekota. [32] Ispī
māka Mary tekosihk ita e-ayāyit Jesusa, e-wāpamāt māka, kī-ispayiho
ositiyihk, ōmisi e-itāt, Tepeyihcikeyan, kīspin ōta kī-ayāyan,
namawiya oka-kī-nipih nitawemāw. [33] Ispī māka Jesus wiyāpamāt
e-mātoyit, mīna Jewa kā-pe-wīcewāyit e-mātoyit, kī-mawimow
ot-ahcāhkōhk, mīna kī-mikoskāteyihtam. [34] Ekosi kī-itwew, Tānite
kā-pimisimāyek? Ōmisi māka kī-itewak, Tepeyihcikeyan, pe wāpahta.
[35] Jesus kī-mātow. [36] Ōmisi māka kī-itwewak Jewak, Cīst, kā-ispīhci-
sākihāt! [37] Ātiht māka kī-itwewak, nama cī awa nāpew
kā-yohtenamwāt oskīsikoyiwa ekā kā-wāpiyit, oka-kī-kaskihtā ōhi
nāpewa ekā kita nipiyit?

Āpisisiw Lazarus

38 Jesus māka mīna e-mawimot pīhci, kī-pe-takosin. Kī-watiwiw
māka, mīna asiniy nahinitowikamikōhk kipapiw. [39] Jesus kī-itwew,
Ohpime ayihk asiniy. Martha māka, otawemāwa kā-kī-nipiyit, ōmisi
kī-itew, Tepeyihcikeyan, āsay wīhcekanotoke; cikemā āsay newo
kīsikāw kī-nipiw. [40] Jesus māka ōmisi kī-itew, Nama cī ki-kī-ititin
kīspin tāpwehtamani, kita wāpahtaman Kisemanitow
okisteyihtākosiwin? [41] Kī-tawinewak māka asiniya. Jesus māka
ispimihk e-itāpik kī-itwew, Nohtā, kinanāskomitin e-kī-pehtawiyan.
[42] Nikiskeyihten māka mosāk e-pehtawiyan; māka ōki

kā-pimikāpawicik ōta, kā-ohci-itweyān, kita tāpwehtahkik kīya
e-kī-pe-isitisahoyan. 43 Ispī māka ōmisi kā-itwet, kī-tepwew,
e-kisiwet, Lazarus, Pe wayawi. 44 Ana māka kā-kī-nipit kī-pe-
wayawīw, e-wewekapisot ocicihk mīna ositihk nahinitowi
wewekinikana ohci; mīna e-kī-ākoyāpahpisot wāpiskekinoyiw.
Jesus māka ōmisi itew, Āpahohk, mīna pakitinihk.

E-Wayesi-Pakitiniht Jesus

(Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2)

45 Mihcet māka Jewak kā-kī-pe-natawāpamācik Marywa,
e-kī-wāpahtahkik kā-kī-ayisihcikeyit Jesusa, kī-tāpweyeyimewak.
46 Māka ātiht kī-sipwehtewak e-kī-natawāpamācik Phariseewa,
e-kī-wīhtamawācik māka kā-kī-ayisihcikeyit.

47 Kihci-mawimoscikewiyiniwak māka, mīna Phariseewak,
kī-māwacihitowak kita wiyasowecik ōmisi e-itwecik, Tānisi
ke-itōtamahk? Cikemā awa ayisiyiniw itōtam mihcet mamāhtāwi
isihcikewina. 48 Kīspin ōmisi isi ekā nānitaw itōtawāyahki, kahkiyaw
ayisiyiniwa kita tāpweyeyimik; ekosi Romanak kika-pe-
maskamikonāwak kit-askinaw mīna kipiskihtaskānesiwininaw.
49 Peyak māka Caiaphas e-isiyihkāsot, e-māwaci-kihci-
mawimoscikewiyinīwit ewakw' ānima e-askiwahk, ōmisi kī-itew,
Namawāc kīkway kikiskeyihtenāwāw, 50 āhpo namawiya
kimāmitoneyihtenāwāw, e-ispayihikoyek peyak ayisiyiniw kita
nipostamawāt ayisiyiniwa, ekā māka kahkiyaw ayisiyiniwak kita
misiwanātisicik. 51 Namawiya māka wīya sehke ōmisi kā-itwet; māka
e-mawaci-kihci-mawimoscikewiyinīwit ewakw' ānima e-askiwahk,
kī-kiskīwehikew Jesus kita nipostamawāt ewakoni ayisiyiniwa.
52 Namawiya māka piko ewakoni ayisiyiniwa, māka mīna kita
mawacihāt kā-sisweskāyit māmawi Kisemanitow ot-awāsimisa.
53 Ewako māka e-kīsikāk ohci kī-wiyasowewak kita nipahācik.

54 Jesus māka namawīhkāc mīna mosis kī-papāmohtew ita e-ayāyit
Jewa; māka kī-itohtew anita askīhk kisiwāk pikwataskamikāhk, otenaw
Ephraim e-isiyihkātek, ekote māka kī-wīcewew okiskinohamawākana.
55 Omayāskotāto-wīkohtowiniwāw māka Jewak āsay kekāt
otihcipayiyiw; mihcet māka papāmi ita ohci kī-pe-itohtewak
Jerusalemihk e-kī-itohtecik mwayes otihcipayik mayāskotāto-
wīkohtowin, kita pehkihisocik. 56 Kī-nanatonawewak māka Jesusa,
ōmisi e-kī-ayititocik, e-nanīpawicik kihci-mawimoscikewikamikōhk,
Tānisi kīyawāw eteyihtamek, namawiya cī kita wī-pe-itohtew
wīkohtowinihk? 57 Ekwa māka kihci-mawimoscikewiyiniwak mīna
Phariseewak kī-itasowewak, kīspin awiyak ayisiyiniwa kiskeyihtamiyit
ita e-ayāt, kita kiskiyihtamohiweyit kita kī-otinācik.

Jesus E-Tōmisitenāt Bethany-ihk

(Matthew 26.6-13; Mark 14.3-9)

12 Ekosi Jesus nikotwāso kīsikāw mwayes e-otihcipayik
mayāskotāto-wīkohtowin kī-pe-itohtew Bethany-ihk, ita
e-ayāyit Lazarusa kā-kī-nipiyit, anihi kā-kī-waniskānāt. 2 Ekota māka
kī-osihtamawewak tipiskinekwewin, Martha māka kī-pamihiwew;
Lazarus māka ewako peyak kā-wītapimāt e-mīcisocik. 3 Mary māka
kī-otinam peyakosikwan tamāskowin spikenard, nāspic e-ākwakiteyik,
e-kī-tōmisitenāt māka Jesusa, mīna e-kī-kāsisitewāt westakāya ohci;
kī-tepimākwan māka tamāskowin wāskāhikanihk. 4 Ōmisi māka
itweyiwa peyak okiskinohamawākana, Judas Iscariot, Simon okosisa,
anihi ke-misimikot, 5 Tānehki ekā ōma tamāskowin kā-kī-
atāwākaniwahk nistwāw mitātomitanaw sōniyāwāpiskosak ohci, kita
kī-mīyitwāpan māka ketimākisicik? 6 Ewako ōma kī-itwew,
Namawiya e-mitoneyimāt ketimākisiyit; māka e-kimotiskit, mīna
e-ayāt miwatiyiw, otinam māka ekota kā-asiwatāwiht. 7 Ōmisi māka
Jesus kī-itew, Ekā tōtāhk: anima e-kīsikāk ita ke-nahinikawiyān ōma
ohci itōtam. 8 Kākike kī-wīci-ayāmikowāwak ketimakisicik; māka
nīya namawiya kākike kit-ayāwināwāw.

Kihci-Mawimoscikewiyiniwak Wī-Nipahāwak Lazarusa

9 Waniyaw māka ayisiyiniwak aniki Jewak kī-kiskeyihtamwak ita
e-ayāyit; kī-pe-itohtewak mīna namawiya piko Jesusa ohci, māka kita
wāpamācik Lazarusa asici, kā-kī-waniskānāyit nipowinihk ohci.
10 Māka kihci-mawimoscikewiyiniwak kī-itasowewak Lazarusa asici
kita nipahācik. 11 Cikemā wīya ohci mihcet Jewak kī-sipwehtewak,
mīna kī-tāpweyeyimewa Jesusa.

Jesus E-Pīhtoket Jerusalemihk E-Māmicimikot

(Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40)

12 Kā-ati-wāpahk mihcet ayisiyiniwak kā-kī-pe-itohtecik
wīkohtowinihk, ispī kā-pehtahkik Jesusa e-pe-itohteyit Jerusalemihk,
13 kī-otinamwak nīpiya Palm mistikōhk ohci, e-kī-sipwehtecik,
e-kī-natawi-nakiskawācik, e-isi-tepwecik, Hosanna! Saweyihtākosiw
Israel okihci-okimāma kā-pe-itohtet kāTipeyihciket owīhowinihk.
14 Jesus māka, ispī kā-miskawāt sōsōwimistātimosisa, kī-tetapiw;
kā-itasinahikātek, 15 Ekāwiya astāsi, kīya otānisa Zion; wāpam,
kikihcōkimām pe takosin, e-tetapit sōsōwimistātimosisa. 16 Ewakoni
ōhi namawiya semāk kī-nisitotamiyiwa okiskinohamawākana; māka
ispī Jesus kā-kisteyihtākohiht ekwa kiskisopayiwak ōmisi
e-itasinahikāteyik, mīna ōmisi e-kī-ayitotawācik. 17 Ayisiyiniwak
māka kā-wīcewācik ispī kā-natomāyit Lazarusa nahinitowikamikōhk
ohci, e-waniskānāyit nipowinihk ohci, kī-ācimowak. 18 Ewako māka
ohci ayisiyiniwak kā-pe-nakiskawācik, cikemā e-kī-pehtahkik
e-kī-tōtamiyik ōma mamāhtāwi isihcikewin. 19 Phariseeyak māka

kī-ayitwewak wīyawāw, kiwāpahtenāwāw e-isi-ekā kīkway
sākocihtāyek? Cīst, kahkiyaw askiy pimitisahok.

Ātiht Greek Ayisiyiniwak Natawāpamewak Jesusa

20 Ātiht, māka ekota Greek ayisiyiniwak kī-ayāwak, e-kī-
pe-itohtecik kita ayamihācik e-wīkohtohk. 21 Ewakonik kī-pe-nātewak
Philipa, Bethsaida Galilee askīhk kā-ohcīt, kī-nataweyimewak māka
e-itwecik, Okimāw, ni-wī-wāpamānān Jesus. 22 Philip pe itohtew
e-wīhtamawāt Andrewa; ekosi māka Andrew mīna Philip
wīhtamawewak Jesusa. 23 Jesus māka kī-naskwewasimew, ōmisi
e-itāt, Āsay isa otihcipayiw tipahikan iyinīwikosisān kita
kisteyihtākohiht. 24 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, kīspin ekā
peyakomin pahkwesikanikan pahkisihk askīhk mīna nipomakaki
peyako ayāw; māka kīspin nipomakaki mistahi nihtāwikicikemakan.
25 Ana kā-sākihtāt opimātisiwin kita wanitāw; ana māka
kā-pakwātahk opimātisiwin ōta askīhk, kita kanaweyihtam kākike
pimātisiwinihk isi. 26 Kīspin awiyak ayisiyiniw atoskestawici, kiyām
nika-pimitisahok; ite māka e-ayāyān, ekote wīsta ke-ayāt
nit-atoskeyākan; kīspin awiyak ayisiyiniw atoskestawici, ewakwāni
Nohtāwiy ke-kisteyimāt.

Jesus Nīkānīwīhtam Tānisi Ke-Nipit

27 Anohc māka nit-ahcāhk mikoskāteyihtam; tānisi māka
ke-itweyān? Nōhtā paspihin ōma kā-ispayik tipahikan, māka ewako
kā-pe-ohci-itohteyān ōma kā-ispayik tipahikan. 28 Nohtā,
kisteyihtākotā kiwīhowin. Kihcikīsikōhk māka kī-pe-ohcipayiw
itwewin, ōmisi e-itwemakahk, Āsay ni-kī-pe-kisteyihtākotān, mīna
māka nika-kisteyihtākotān. 29 Ayisiyiniwak māka ekota kā-nīpawicik,
e-pehtahkik, ōmisi kī-itwewak, Piyesiwak kitowak; kotakak
kī-itwewak, Okīsikōwa e-kitotikot. 30 Jesus māka kī-naskwewasimew,
ōmisi e-kī-itwet. Ōma itwewin namawiya nīya ohci pāpayiw, māka
kīyawāw ohci. 31 Ekwa kita wiyasowātamihk ōma askiy; ekwa
ke-wayawīwepiniht kā-okimākatahk ōma askiy. 32 Nīya māka, kīspin
ōta askīhk ohci opinikawiyāni, kahkiyaw ayisiyiniwak nika-
otāpekinamāson. 33 Ōma māka kī-itwew e-kiskinawāci-wīhtahk
ke-isi-nipit. 34 Ayisiyiniwak māka kī-naskwewasimewak,
Ni-kī-pehtenān wiyasowewinihk ohci Christ kākike e-itāt; tānehki
māka kīya wehci-itweyan, iyinīwikosisān kita opināw? Awīnāna
iyinīwikosisān? 35 Jesus māka kī-itew, Keyāpic aciyaw wāstew
ki-wīci-ayāmikonawāw. Pimohtek mekwāc e-ayāyek wāstew, ekā
wanitipiskāw kita akwaniskākoyek; cikemā ana wanitipiskāk
kā-pimohtek namawiya kiskeyihtam ite e-itohtet. 36 Mekwāc e-ayāyek
wāstew, tāpwehtamok wāstew, kita ot-awāsimisimikoyek wāstew.

Mōya Tāpweyeyimewak Jesusa

Ewakoni ōhi kā-ayitwet Jesus, ati sipwehtew, e-kī-kāsostawāt.
37 Māka āta mihcet mamāhtāwi isihcikewina e-kī-ayitōtahk
e-wāpamikot, keyāpic namawiya kī-tāpwewakeyimik: 38 Kita
tipipayiyik ot-itwewin Isaiah okiskīwehikew, kā-kī-itwet,

Tepeyihcikeyan, awīna kā-tāpwehtahk nit-ācimowininān?
Mīna awīna kā-kiskeyihtamohiht kāTipeyihciket ospiton?

39 Ewako māka ekā kā-kī-ohci-tāpwehtahkik, cikemā Isaiah mīna
kī-itwew,

40 Kī-kaketwāpinew mīna kī-maskawītawew otehiyiwa;
ekā kita wāpimakaniyiki oskīsikōwāwa,
āhpo ekā kita nisitotamomākaniyiki otehiwāwa,
ekā kita kī-kweskicik,
ekosi kita kī-iyinīkāhakik.

41 Ewakoni ōhi kī-itwew Isaiah, ispī kā-kī-wāpahtamwāt
okisteyihtākosiwiniyiw, ekosi kā-kī-ācimāt. 42 Eyiwehk māka āhpo
wiyasowewiyiniwak kī-tāpwewakeyimewak māka Phariseeya ohci
namawiya kī-wīhtamwak, ekā kita wayawīwepinikocik
mawimoscikewikamikōhk ohci. 43 Cikemā awasime kī-sākihtāwak
okisteyihtākohiwewiniyiw ayisiyiniwa, ispīhc
okisteyihtākohiwewiniyiw Kisemanitōwa.

**Awiya Ekā Kā-Tāpwehtahk
Ke-Wiyasowātikot Jesus Ot-Itwewina Ohci**

44 Jesus kī-tepwew, e-itwet, Ana kā-tāpweyeyimit, namawiya nīya
nitāpweyeyimik, māka kā-pe-isitisahoyit. 45 Mīna ana kā-wāpamit
wāpamew kā-kī-pe-isitisahoyit. 46 Ni-pe-wāsesken ōma askiy, awiya
māka ke-tāpweyeyimikwe, namawiya wanitipiskāhk kita ayāw.
47 Kīspin awiyak ayisiyiniw pehtahki nit-itwewina, ekā māka
kanaweyihtahki namawiya niwiyasowātaw; cikemā namawiya
ni-pe-itohtān kita wiyasowātamān askiy, māka kita pimācihtāyān
askiy. 48 Ana iyātaweyimit, mīna ekā wetinahk nit-itwewina, itāyiwa
peyak kā-wiyasowātikot; itwewina kā-kī-itweyān, ewakoni
ke-wiyasowātikot iskwāyāc kīsikāki. 49 Cikemā namawiya nīya ohci
kā-pīkiskweyān; māka Weyohtāwihk kā-pe-isitisahot, wīya
ni-kī-mīyik wiyasowewin, ke-ayitweyān, mīna ke-isi-pīkiskweyān.
50 Nikiskeyihten māka wiyasowewin ewako kākike pimātisiwin; ekosi
anihi kā-pīkiskweyān, Weyohtāwihk kā-kī-isit, ekosi esi-pīkiskweyān.

Jesus Kisipekisitew Okiskinohamawākana

13 Mwayes māka e-otihcipayik mayāskotāto wīkohtowin, Jesus
e-kiskeyihtahk āsay e-otihcipayiyik otipahikan ita kita nakatahk
ōma askiy, kita nātāt Weyohtāwihk, e-kī-sākihāt kā-ayāwāt ōta askīhk

kā-ayayit, kī-sākihew pīyis e-pōni-wīcewāt. 2 Mekwāc māka e-tipiski-
mīcisocik, āsay e-kī-astāt macāya otehiyihk Judas Iscariota, Simon
okosisa, kita misimāyit; 3 Jesus e-kiskeyihtahk kahkiyaw kīkway
e-kī-mīyikot ocihcīhk Weyohtāwihk, mīna Kisemanitōhk e-kī-pe-ohcīt,
mīna e-nātāt Kisemanitōwa; 4 Tipiski mīcisowinihk kī-ohci-pasikow,
e-kī-ketasāket, ekosi kī-otinam kāsikwaniyiw, e-kī-pakwatehototahk.
5 Ekwa māka kī-sīkinam nipiyiw oyākanihk, ekosi e-kī-kisīpekinamwāt
ositiyiwa okiskinohamawākana, mīna e-kī-kāsisitewāt kāsikwaniyiw
ohci kā-kī-pakwatehototahk. 6 Ekosi kī-pe-nātew Simon Petera. Peter
māka kī-itew, Tepeyihcikeyam, kika-kīsipekisitenin cī nīya? 7 Jesus
kī-naskwewasimew, ōmisi e-kī-itat, Anima kā-tōtamān anohc
namawiya kikiskeyihten: māka pātimā kika-kiskeyihten. 8 Peter
ōmisi itew, Namawīhkāc nīya kika-kisīpekisitenin. Jesus
kī-naskwewasimew, Kīspin ekā kisīpekinitani, namawiya nānitaw ita
kowīcewākanimin. 9 Simon Peter ōmisi itew, Tepeyihcikeyan,
namawiya piko nisita, māka mīna nicihciya, mīna nistikwan. 10 Jesus
ōmisi itew, Ana kā-kī-kisīpekit namawiya nataweyihtam kita kisīpekit
piko osita, māka misiwe pehkisiw; ekosi kī-pehkisināwāw māka
namawiya kahkiyaw. 11 Cikemā kī-kiskeyimew anihi ke-misimikot;
ewako māka kā-ohci-itwet, Namawiya kahkiyaw kipehkisināwāw.

12 Kā-pōni-kīsipekisitenāt māka, mīna kā-otinahk oskotākay, mīna
kā-apit, ōmisi kī-itew, Kikiskeyihtenāwāw cī ōma kā-kī-ayitōtatakok?
13 Okiskinohamākew mīna Tepeyihciket kit-isiyihkāsināwāw:
kwayask māka kit-itwanāwāw; cikemā okotowi nīya. 14 Kīspin māka
nīya kāTipeyihciket mīna okiskinohamākew e-kī-kisīpekisitenitakok;
kīstawāw kika-kisīpekisitenitotawāw. 15 Cikemā ki-kī-mīyitināwāw
ke-kiskinawāpahtamek, kita ayitotātoyek kā-kī-ayitotātakok,
16 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, atoskeyākan namawiya awasime
iteyihtākosiw ispīhc ot-okimāma; mīna kā-pe-isitisahoht ispīhc kā-pe-
isitisahokot. 17 Kīspin kiskeyihtameko ōhi, kisaweyihtākosināwāw
kīspin itōtameko. 18 Namawiya kahkiyaw kit-itināwāw;
nikiskeyimāwak aniki kā-kī-waweyeyimakik. Māka kita tipipayik
masinahikewin, kā-wīci-mīcisomit pahkwesikana ni-kī-opinamāk
otohtan. 19 Anohc ohci, kiwīhtamatināwāw mwayes otihcipayik, ispī
otihcipayiki, kita tāpwehtamek nīya e-awiyān. 20 Tāpwe, tāpwe,
kit-itināwāw, ana wetināt awiya kā-isitisahomak nīya nōtinik; mīna
ana wetinit otinew kā-pe-isitisahoyit.

Jesus Nīkāni-Wīhtam Kita Wayesi-Pakitinikot

(Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23)

21 Ispī māka Jesus ōma kā-itwet, kī-mikoskāteyihtam ot-ahcāhkōhk,
ekosi kī-wīhtam, ōmisi e-itwet, Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, peyak ōma
kā-itasiyek nika-wayesi-pakitinik. 22 Kiskinohamawākanak māka
kī-kakanawāpahtowak, e-wawaneyihtahkik aweyiwa kā-itāyit.
23 Kī-asosimoyiwa māka Jesus waskikānihk peyak okiskinohamawākana,

Jesus kā-sākihāt. 24 Simon Peter māka kī-itinikestawew, kita
kakwecimāyit aweyiwa kā-itayit. 25 Ana māka kā-asosimot Jesusa
waskikāniyihk ōmisi itew, Tepeyihcikeyan. Awīnāna? 26 Jesus
kī-naskwewasimew, Ewako ana ke-mīyak aspacikaniyiw kī-kitānamwaki.
Ispī māka kā-kitānahk aspacikaniyiw, kī-mīyew Judas Iscariota, Simon
okosisa. 27 Kā-pōni-mīcit aspacikaniyiw kī-pīhciyaweskak Satana.
Jesus māka ōmisi kī-itew, Kā-wī-itōtaman, kīyipi itōta. 28 Nama māka
awiya kā-wītapimikot mīcisowināhtikōhk kiskeyihtamiyiwa kīkway
kā-ohci-itāt. 29 Ātiht māka ōmisi kī-iteyihtamwak, cikemā Judas e-ayāt
miwatiyiw, Jesus e-kī-itat, Atāwe ke-apacihtāyahk wīkohtowinihk;
āhpo, kīkway kita mīyāt okitimākisiwa. 30 Wīya māka ispī kā-otinahk
aspacikaniyiw, ekosi semāk kī-ati-wayawīw; āsay māka e-tipiskāk.

Anima Oski Wiyasowewin

31 Ispī māka kā-ati-wayawīyit, Jesus kī-itwew, Ekwa isa
iyinīwikosisān kisteyihtākohāw, mīna Kisemanitow kisteyihtākohāw
wīya ohci. 32 Ekosi Kisemanitow kita kisteyihtākohew kīkī wīya mīna
semāk kita kisteyihtākohew. 33 Apistawāsisitik, keyāpic aciyaw
kiwīcewitināwāw. Kika-nanatonawināwāw; mwehci kā-kī-itahkik
Jewak, ite etohteyān, namawiya kika-kī-pe-itohtānāwāw; ekosi mīna
anohc kīyawāw etitakok. 34 Oski wiyasowewin kimīyitināwāw; kita
sākihitoyek; kā-kī-isi-sākihitakok, ekosi mīna kīyawāw kita isi
sākihitoyek. 35 Ewako māka kahkiyaw ayisiyiniwak ke-ohci-
kiskeyimitekok e-okiskinohamawākanimitakok, kīspin sākihitoyeko.

Jesus Nīkāni-Wīhtam Kita Ātaweyimikot Petera

(Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34)

36 Simon Peter ōmisi itew, Tepeyihcikeyan, tānite etohteyan? Jesus
māka naskwewasimew, Ite etohteyān, namawiya anohc kika-kī-
pimitisahon; māka kika-pimitisahon pātima. 37 Peter ōmisi itew,
Tepeyihcikeyan, tānehki ekā ke-kī-pimitisahotān anohc? Nika-
pakitinen nipimātisiwin kīya ohci. 38 Jesus māka naskwewasimew,
39 Kika-pakitinen cī kipimātisiwin nīya ohci? Tāpwe, tāpwe, kit-itin,
pakahākwān namawiya kita pehtākosiw, iyikohk nistwāw
ke-ānwehtawiyan.

Jesus Ewako Meskanāw Kā-Itamohk Ohtāwimaw Isi

14 Ekāwiya kita mikoskāteyihtamōmakan kitehiwāw;
kitāpwehtawāwaw Kisemanitow, nīya mīna tāpwehtawik.
2 Nohtāwiy owāskāhikanihk mihcet ayāwa itāwina; kīspin ekā
ekosi ikihk kika-kī-wīhtamātitawāw. Cikemā kī-natawi-
kwayācihtamātināwāw ite kita ayāyek. 3 Kīspin māka natawi
kwayācihtamātakwāwi ite kita ayāyek, kāwi mīna nika-pe-itohtān,
ekosi kika-otinitināwāw nīya tipiyaw; ita māka e-ayāyān, ekota
kīstawāw kita ayāyek. 4 Ite māka etohteyan kikiskeyihtenāwāw, mīna
meskanāw kikiskeyihtenāwāw. 5 Thomas māka ōmisi itew,

Tepeyihcikeyan, namawiya nikiskeyihtenān ite etohteyan; tānisi māka
ke-kī-isi-kiskeyihtamāhk meskanāw? 6 Jesus ōmisi itew, Nīya
meskanāw, mīna tāpwewin, mīna pimātisiwin; namawiya awiyak kita
kī-pe-nātew Weyohtāwihk, piko nīya ohci.

7 Kīspin kī-kiskeyimiyek, kika-kī-kiskeyimātawāw Nohtāwiy mīna:
māka ekwa kikiskeyimāwāw, mīna ki-kī-wāpamāwāw. 8 Philip māka
ōmisi itew, Tepeyihcikeyan, wāpahtihinān Weyohtāwihk, ekosi
ke-naheyihtamāhk. 9 Jesus ōmisi itew, Kayās kōhci-wīcewitināwāw,
nameskwa cī māka kikiskeyimin Philip? Ana kā-kī-wāpamit
kī-wāpamew Weyohtāwihk; kīkway māka wehci-itweyan,
wāpahtihinān Weyohāwihk? 10 Nama cī kitāpwehten e-kikiskawak
Weyohtāwihk, mīna Weyohtāwihk e-kikiskawit? Itwewina
kā-ititakok, namawiya tipiyaw nit-itwān, māka Weyohtāwihk
kā-kikiskawit, wīya itōtam ot-atoskewina. 11 Tāpwehtawik
e-kikiskawak Weyohtāwihk, mīna Weyohtāwihk e-kikiskawit; āhpo
tāpwehtawik atoskewina ohci. 12 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, ana
kā-tāpweyeyimit, atoskewina kā-tōtamān ekosi wīsta ke-tōtahk;
awasime kihci atoskewina kita itōtam ispīhc ōhi; cikemā e-nātak
nohtāwiy. 13 Piko kīkway māka ke-natotamawekwe niwīhowinihk,
ewako ke-tōtamān, Okosisimāwa kita kisteyihtākohikot Weyohtāwihk.
14 Kīspin kīkway ke-natotamawekwe niwīhowinihk, ekosi ke-tōtamān.

Nohtāwiy Kika-Mīyikowāw KāKanātisit Ahcāhk, Itew Jesus

15 Kīspin kisākihināwāw, kanaweyihtamok niwiyasowewina.
16 Nika-ayamihestawāw māka Weyohtāwihk, ekosi kika-mīyikowāw
kotaka omiyotehehiwewa, kākike kita wīcewikoyek. 17 Ana oti
tāpwewini ahcāhk: ekā ke-kī-mīyihcik askīhk eyācik, cikemā
namawiya wāpamewak, āhpo namawiya kiskeyimewak: māka
kīyawāw kikiskeyimāwāw; cikemā kiwīcewikowāw, mīna
kika-kikiskākowāw. 18 Namawiya kiwāteyimowinihk
kika-nakatitināwāw: mīna kika-pe-nātitināwāw. 19 Keyāpic aciyaw,
ekosi namawīhkāc mīna askīhk eyācik nika-wāpamikwak; māka
kiwāpamināwāw kīyawāw: cikemā e-pimātisiyān, kīyawāw mīna
kika-pimātisināwāw. 20 Ewako māka kīsikāki kika-kiskeyihtenāwāw
e-kikiskawak Nohtāwiy, mīna kīyawāw e-kikiskawiyek, mīna nīya
e-kikiskātakok. 21 Ana kā-ayāt niwiyasowewina, mīna
kā-kanaweyihtahk, ewako siyākihit: ana māka siyākihit kita sākihik
Nohtāwiya, mīna nīya nika-sākihaw, mīna nika-nōkohisostawāw.
22 Judas māka ōmisi itew, namawiya Iscariot, Tepeyihcikeyan, tānisi
ke-isi-nōkohisostawiyahk ekosi ekā kita nōkosiyan askīhk? 23 Jesus
māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, Kīspin ayisiyiniw sākihici,
kita kanaweyihtam nit-itwewina: Nohtāwiy māka kita sākihew, ekosi
nika-pe-nātānān kita wīci-ayāmāyāhk. 24 Ana māka ekā kā-sākihit
namawiya kanaweyihtam nit-itwewina: ekosi itwewin kā-pehtamek
namayew nīya nit-itwewin, māka Weyohtāwihk kā-kī-pe-isititsahot.

25 Ewakoni ōhi kā-wawīhtamātakok, e-mekwā-wīcewitakok.
26 Omiyotehehiwew māka, kāKanātisit Ahcāhk oti ke-pe-isitisawāt
Weyohtāwihk kahkiyaw kīkway kika-kiskinohamākowāw, mīna
kahkiyaw kīkway kika-miskawāsohikowāw, kā-kī-ayititakok.
27 Peyahtakeyimowin kinakatamātināwāw, nipeyahtakeyimowin
kimīyitināwāw; namawiya kā-isi-mekīmakahk askiy kit-isi-
mīyitināwāw. Ekāwiya kita mikoskāteyihtamōmakan, kitehiwāw,
ekāwiya mīna kita astāsīmakan. 28 Ki-kī-pehtenāwāw kā-kī-ititakok,
nisipwehtān, mīna māka kika-pe-nātitinawāw. Kīspin sākihiyek,
kika-miyawātetāwāw, cikemā ni-kī-itwan, ninātaw Weyohtāwihk:
wīya Nohtāwiy awasime iteyihtākosiw iyikohk nīya. 29 Āsay māka
ki-kī-wīhtamātināwāw mwayes e-otihcipayik, ispī otihcipayiki, kita
tāpwehtamek. 30 Namawiya ekwa mistahi kika-ayamihitināwāw:
cikemā kā-okimākatahk ōma askiy pe takosin, namawiya māka
kīkway ayāw nīya e-kikiskākowak. 31 Māka askīhk kita
kiskeyihtākwahk e-sākihak Weyohtāwihk; mīna kā-kī-isi-mīyit
wiyasowewin Weyohtāwihk, ekosi mwehci etōtamān. Pasikok, ekwa
sipwehtetāk.

Jesus Tāpwe Sōminātihk Ketamiht

15 Nīya ewako tāpwe sōmināhtik, māka Nohtāwiy ewako
kistikewiyinīwiw. 2 Tahto e-pasketihkwanakisiyān ekā
kā-mīnisiwahk otinam; tahto māka kā-mīnisiwahk, pehkihtāw,
awasime kita mīnisiwaniyik. 3 Ekwa kī-pehkisināwāw itwewin ohci
kā-kī-ayititakok. 4 Kikiskawik nīya ekosi nīya kika-kikiskātināwāw.
Mwehci ekā ke-kī-isi-mīnisiwahk e-pasketikwanakisit sōmināhtik,
kīspin ekā sakamohayāki sōmināhtikōhk, ekosi mīna kīyawāw
namawiya kika-mīnisiwināwāw, kīspin ekā kikiskawiyeko.

5 Nīya sōmināhtik, kīyawāw māka e-pasketikwanakisiyān. Ana isa
kā-kikiskawit, mīna nīya kā-kikiskawak, ewako mistahi mīnisiwiw:
cikemā ekā wīcewiyeko nama kīkway kika-kī-tōtenāwāw. 6 Kīspin ekā
ayisiyiniw kikiskawici, kita wepināw tāpiskoc watihkwan kā-isi-
wepinikātek, ekosi e-pāstek; ekosi ayisiyiniwak mawasakonamwak,
mīna macostewepinamwak, ekosi kisitewa. 7 Kīspin kikiskawiyeko,
mīna nit-itwewina kikiskākoyeko, piko kīkway ke-natotamawekwe,
ekosi ke-tōtamākawiyek. 8 Ekota māka ōma kesteyihtākohiht
Nohtāwiy mistahi kita mīnisiwiyek; ekosi māka kika-
okiskinohamawākanimitināwāw. 9 Kā-isi-sākihit Weyohtāwihk, ekosi
nīsta kā-isi-sākihitakok; ayāk māka tahki nisākihiwewinihk. 10 Kīspin
kanaweyihtameko niwiyasowewina, kika-ayānāwāw
nisākihiwewinihk; mweci kā-isi-kanaweyihtamwak Nohtāwiy
wiyasowewina, mīna e-ayāwak osākihiwewinihk.

11 Ewakoni ōhi kā-ayititakok, nimamāhtākosiwin kita
kikiskākoyek, ekosi kimamāhtākosiwiniwāw kita kisihomakahk.
12 Ewako ōma niwiyasowewin, kita sākihitoyek, kā-kī-isi-sākihitakok.

13 Namawiya awiyak ayisiyiniw ayāw awasime sākihiwewin iyikohk
ōma, kita pakitinahk opimātisiwin ototema ohci. 14 Kīyawāw
nitotemak kīspin tōtameko anima kā-isi-sīkimitakok. 15 Ekwa māka
namawiya atoskeyākanak kit-isiyihkātitināwāw; cikemā atoskeyākan
namawiya kiskeyihtam esihcikeyit ot-okimāma: māka nīya nitotemak
kit-isiyihkātitināwāw; cikemā kahkiyaw kīkway kā-ititawak Nohtāwiy
kikiskeyihtamohitināwāw. 16 Namawiya kīyawāw ki-kī-
nawasoninawāw, māka nīya ki-kī-nawasonitināwāw, mīna ki-kī-
itakimitināwāw, kita natawi mīnisiwiyek, mīna kimīnisiwiwiniwāw
kita ayāk; piko māka kīkway ke-natotamawawekwe Weyohtāwihk
niwīhowinihk kita mīyikoyek. 17 Ewakoni ōhi kit-itasowātitināwāw,
kita sākihitoyek.

Esi-Pakwātikoyek Ayisiyiniwak Ōma Askīhk Kā-Ayācik

18 Kīspin askiy pakwātikoyeko, kikiskeyihtenāwāw e-kī-
pakwātikoyān mwayes kīyawāw pakwātikoyek. 19 Kīspin askīhk ohci
tipeyihtākosiyek, askiy kita sākihew anihi kā-tipeyimāt: māka ekā
e-tipeyihtākosiyek askīhk, māka e-kī-nawasonitakok askīhk ohci,
ewako ohci askiy kā-pakwātikoyek. 20 Kanokiskisik kā-kī-ititakok,
namawiya awasime kisteyihtākosiw atoskeyākan iyikohk ot-okimāma.
Kīspin ni-kī-kotakihikwak nīya, kīyawāw mīna kika-
kotakihikowāwak; kīspin kī-kanaweyihtamwak nīya nit-itwewin,
kīyawāw mīna kita kanaweyihtamwak. 21 Māka kahkiyaw ōhi kika-
ayitotākowāwak niwīhowin ohci, cikemā namawiya kiskeyimewak
kā-kī-pe-isitisahoyit. 22 Kīspin ekā kī-pe-itohteyān mīna
kī-wīhtamawakik, namawiya oka-kī-ayātāwāw macihitiwin: māka
ekwa namawiya ayāwak kwīhtawi itwewin omacihitiwiniwāw ohci.
23 Ana nīya kā-pakwāsit, Nohtāwiya mīna pakwātew. 24 Kīspin ekā
ohci itōtamān mekwāc ita e-ayācik atoskewina ekā kotak e-kī-itōtahk,
namawiya oka-kī-ayātāwāw macihitiwin: māka ekwa tāpiskoc ni-kī-
wāpamikonānak mīna ni-kī-pakwātikonānak nīya mīna Nohtāwiya.
25 Māka ōma ispayiw itwewin kā-masinahikāteyik wiyasowewiniwāhk
kita tipipayiyik, pikwanita ni-kī-pakwātikwak. 26 Māka ispī
kī-takosihki omiyotehehiwew, Weyohtāwihk ohci ke-pe-isitisawak,
ana oti tāpwewini Ahcāhk, Weyohtāwihk kā-ohcīt, wīya nika-ācimik:
27 Ekosi kīyawāw mīna kika-āciminawāw, cikemā micimāc ohci
ki-kī-pe-wīcewināwāw.

16 Ewakoni ōhi ki-kī-ayititināwāw ekā kita pisokesinohikawiyek.
2 Kika-wayawīwepinikowāwak mawimoscikewikamikōhk ohci:
ehe, kita otihcipayiw iyikohk, awiyak nipahikoyeko Kisemanitow
nit-atoskawāw kita iteyihtam. 3 Ōhi māka kita itōtamwak, cikemā ekā
e-kiskeyimācik Weyohtāwihk mīna nīya. 4 Māka ōhi ki-kī-
wīhtamātināwāw, ispī otihcipayikwāwi, kita kiskisopayiyek, kā-kī-isi-
wīhtamatakok.

KāKanātisit Ahcāhk Otatoskewin

5 Māka ekwa ninātāw ana kā-kī-pe-isitisahot; namawiya māka
kīyawāw kikakweciminawāw tānite etohteyan? 6 Māka ōhi e-kī-
ayititakok, mihciyawesiwin kī-moskinew kitehiwāhk. 7 Eyiwehk māka
nitāpwān kā-isi-wīhtamātakok; nahipayiw kīyawāw ohci kita
sipwehteyān: cikemā kīspin ekā sipwehteyāni, Omiyotehehiwew
namawiya kika-otihtikowāw; māka kīspin sipwehteyāni, kika-pe-
isitisahamātināwāw. 8 Wīya māka, ispī takosihki, kita
mosisowehamawew askīhk kā-ayāyit macihitiwin, mīna
kwayaskihtātisiwin, mīna wiyasowewin: 9 Macihitiwin, cikemā ekā
e-tāpwehtawicik; 10 Kwayaskihtātisiwin, cikemā e-nātak Nohtāwiy,
ekosi ekā kita wāpamiyek; 11 Wiyasowewin, cikemā kā-okimākatahk
ōma askiy kī-wiyasowātāw. 12 Keyāpic mihcet kīkway nit-ayān kita
ititakok, māka namawiya anohc kika-kī-nayahtenāwāw. 13 Māka
wīya ispī ana, tāpwewini ahcāhk takosihki, kika-kiskinotahikowāw
misiwe tāpwewinihk isi. Cikemā namawiya keciwak wīya kita ohci
pīkiskwew; māka piko kīkway ke-isi-pehtahk, ewakwāni ke-wīhtahk;
mīna kika-wāpahtihikowāw niyāk ke-ayikihk. 14 Nika-kisteyihtākohik:
cikemā kita otinam kā-ayāyān ohci, ekosi kika-wāpahtihikowāw.
15 Kahkiyaw kīkway Weyohtāwihk kā-ayāt nīya nit-ayān: ewako
ohci kā-itweyān, kita otinam kā-ayāyān ohci, mīna kika-
wīhtamākowāw.

Kakwātakeyimowin Mīna Miywātamowin

16 Aciyaw piko, ekwa namawiya kika-wāpaminawāw:
aciyaw māka mīna, ekwa kika-wāpaminawāw. 17 Ātiht māka
okiskinohamawākana kī-ayititoyiwa, Kīkway ōma kā-ayitikoyahk,
Aciyaw piko, ekosi namawiya kika-wāpaminawāw; mīna māka
aciyaw piko ekosi kika-wāpaminawāw; mīna, cikemā e-nātak
Weyohtāwihk? 18 Kī-itwehak māka, Kīkway ōma kā-itwet, Aciyaw
piko? Namawiya kikiskeyihtenānaw kīkway kā-itwet?

19 Jesus wāpahtam e-nōhte-kakwecimikot, ekosi kī-itew,
Kikakwecitonāwāw cī ōma ohci kā-itweyān, Aciyaw piko, ekosi
namawiya kika-wāpaminawāw, mīna māka aciyaw piko, ekosi kika-
wāpaminawāw? 20 Tāpwe, tāpwe, kit-itināwāw, kika-mātonāwāw
mīna kika-moskweyihtenāwāw, māka askiy kita miyawātamōmakan:
kika-kakwātakeyimonāwāw, māka kikakwātakeyimowiniwāw kita
kweskinikātew miyawātamowinihk isi. 21 Iskwew wā wāpamāwasoci
ayāw kakwātakeyimowin cikemā pe otihcipayiyik iyikohk: māka ispī
kā-nihtāwikihāwasoci namawiya kiskisitotam wīsakapinewin espīhci-
miyweyihtahk e-nihtāwikihāt ayisiyiniwa ōta askīhk. 22 Kīyawāw
māka anohc mekwāc kit-ayānāwāw kakwātakeyimowin: māka
mīna kika-wāpamitināwāw, ekosi kitehiwāw kita miyawātamōmakan
mīna kimiyawātamowiniwāw namawiya awiyak ayisiyiniw
kika-maskamikowāw. 23 Ekospī kīsikāki nama kīkway

kika-kakweciminâwâw. Tāpwe tāpwe, kit-itināwāw, piko kīkway
ke-kakwecimāwekwe Weyohtāwihk kika-mīyikowāw niwīhowinihk.
24 Anohc isko nama kīkway kit-ohci-natotenāwāw niwīhowinihk:
natotamāk ekosi kika-ayānāwāw, kimiyawātamowiniwāw kita
tipipayik.

Ni-kī-sākocihtān Askiy, Itwew Jesus

25 Ōhi ki-kī-wawīhtamātināwāw aspahākemowinihk: māka
pāpayiw iyikohk, ispī ekā aspahākemowinihk ke-kitotitakok, māka
kika-payahte-ācimostātināwāw Weyohtāwihk. 26 Ekospī kīsikāki
kika-natotestamāsonāwāw niwīhowinihk; namawiya māka kit-
itināwāw, kita ayamihestawak Weyohtāwihk kīyawāw ohci. 27 Cikemā
Weyohtāwihk wīya kisākihikowāw, e-kī-sākihiyek kīyawāw, mīna
e-kī-tāpwehtamek Weyohtāwihk e-kī-pe-ohcīyān. 28 Weyohtāwihk
ni-kī-pe-ohcīn. Ekosi ōta oskihk ni-kī-pe-itohtān; mīna ninakaten ōma
askiy, e-nātak Weyohtāwihk. 29 Okiskinohamawākana kī-itik, Cīst,
ekwa, mosise kī-wīhten, mīna nama kīkway kit-aspahākemon.
30 Ekwa nikiskeyihtenām kahkiyaw kīkway e-kiskeyihtaman, mīna ekā
e-nataweyihtaman awiyak ayisiyiniw kita kakwecimisk; ōma ohci
nitāpwehtenān Kisemanitōhk e-kī-pe-ohcīyan. 31 Jesus
kī-naskwewasimew, Ekwa cī kitāpwehtenāwāw? 32 Cīst, pāpayiw
tipahikan, ehe, āsay isa piko, ita ke-sisweskāyek kahkiyaw ayisiyiniw
ite e-isi-wīcihiwet, ekosi kita peyako nakasiyek; māka ātawiya
namawiya nipeyakon, cikemā Weyohtāwihk niwīcewik. 33 Ewakoni
ōhi ki-kī-ayititināwāw, nīya ohci kita ayāyek peyahtakeyimowin. Ōta
askīhk wīya kika-ayānāwāw āyimisiwin: māka miyweyihtamok;
ni-kī-sākocihtān askiy.

Jesus Ayamihestamawew Okiskinohamawākana

17 Ewakoni ōhi kī-itwew Jesus; ekosi e-ispāke-itāpit kihcikīsikōhk
isi, kī-itwew, Nohtā, otihcipayiw tipahikan; kisteyihtāko
kikosis, wīsta kikosis kita kisteyihtākohisk. 2 Kā-kī-isi-mīyāt kita
tipeyimāt kahkiyaw kā-owiyāsiyit, piko awiya kā-kī-mīyat, ewakoni
kita mīyāt kākike pimātisiwin. 3 Ewakoma māka kākike pimātisiwin,
kita kiskeyimiskik kīya piko tāpwe Kisemanitow mīna anihi kā-kī-pe-
itisahomat, Jesus Christ oti. 4 Ki-kī-kisteyihtākohitin ōta askīhk,
e-kī-kīsitāyān atoskewin kā-kī-mīyiyan kita itōtamān. 5 Ekwa māka,
ā Nohtā, kisteyihtākohin kīkī kīya anima ohci kisteyihtākosiwin
kā-kī-wīci-ayāmihtān emwaye-ayāk ōma askiy.

6 Ni-kī-nōkotowāwak kiwīhowin ayisiyiniwak kā-kī-mīyiyan
askīhk ohci: kīya ki-kī-tipeyimāwak ki-kī-mīyin māka; ekosi
kī-kanaweyihtamwak kit-itwewin. 7 Ekā māka kiskeyihtamwak
kahkiyaw kīkway kā-kī-mīyiyan kīya e-pe-ohcīpayiki. 8 Cikemā
itwewina kā-kī-mīyiyan ni-kī-miyāwak; kī-otinamwat māka, mīna

kī-kiskeyihtamwak kehcinā kīya e-kī-pe-ohcīyān, mīna
kī-tāpwehtamwak e-kī-pe-isitisahoyan.

9 Nit-ayamihestamawāwak ewakonik. Namawiya ōma askiy
nit-ayamihestamawātin, māka piko kā-kī-mīyiyan; cikemā kīya
kī-tipeyimāwak. 10 Mīna kahkiyaw kīkwaya kā-ayāyān kīya kit-ayān,
mīna kīya kā-ayāyan nīya nit-ayān; nikisteyihtākohikon māka
ewakoni. 11 Ekwa māka namawiya ayiwak kinwes askīhk nit-ayān,
māka ōki wīya askīhk ayāwak, ekosi kī-pe-nātitin. Kanāci
ohtāwimāw, kanaweyimik kīya kiwīhowinihk aniki kā-kī-mīyiyan,
kita peyakocik māka, tāpiskoc kā-isi-ayāyahk. 12 Mekwāc
e-wīcewakik, ni-kī-kanaweyimāwak kiwīhowinihk kā-kī-mīyiyan;
namawiya māka awiyak misiwanātisiw, piko ana kā-iteyihtākosit kita
misiwanācihiht; kihcimasinahikewin kita tipipayik. 13 Ekwa māka
kī-pe-nātitin; niwīhten māka ōhi askīhk, wīyawāw kita tipipayihtwācik
nimiyawātamowin. 14 Ni-kī-mīyāwak kit-itwewin; ekosi
kī-pakwātikwak ōma askiy, cikemā namawiya askīhk tipeyihtākosiwak,
tāpiskoc kā-isi ekā tipeyihtākosiyān ōta askīhk. 15 Namawiya nit-isi-
natoten kita otinacik askīhk ohci, māka kita kanaweyimacik macāya
ohci. 16 Namawiya ōta askīhk tipeyihtākosiwak, tāpiskoc kā-isi ekā
tipeyihtākosiyān ōta askīhk. 17 Kanācihik tāpwewinihk; kit-itwewin
ewako tāpwewin. 18 Tāpiskoc kā-kī-isi-pe-isitisahoyan ōta askīhk,
ekosi isi nīsta nit-isitisawāwak askīhk. 19 Wīyawāw māka ohci
nikanācihison, wīyawāw mīna kita kanācihihcik tāpwewinihk.

20 Namawiya mīna ōki piko nit-ayamihestamawāwak, māka anihi
mīna kā-tāpwehtamiyit ot-itwewiniwāw ohci. 21 Kahkiyaw māka kita
peyakocik; tāpiskoc kīya Ohtāwimāw, kā-isi-kikiskawiyan, mīna nīya
e-kikiskātān, mīna wīyawāw kita kikiskākoyahkok: ekosi askiy kita
tāpweyeyihtamomakahk e-kī-pe-isitisahoyan. 22 Anima māka
kisteyihtākosiwin kā-kī-mīyiyan ni-kī-mīyāwak; ekosi māka kita
peyakocik, kā-isi-peyakoyahk: 23 Nīya e-kikiskawakik, kīya mīna
e-kikiskawiyan, kita mitoni ayācik peyakowinihk; ayisiyiniwa ōta
askīhk kā-ayācik kita kiskeyihtahkik e-kī-pe-isitisahoyan, mīna
e-sākihakik, tāpiskoc kā-isi-sākihiyan.

24 Nohtā, aniki kā-kī-mīyiyan, nit-iteyihten, ita e-ayāyān, ekota
wīstawāw kita wīci ayāmicik; kita wāpahtahkik nikisteyihtākosiwin,
kā-kī-mīyiyan; cikemā ki-kī-sākihin emwaye-oyastāhk ōma askiy.
25 Ā Ohtāwimāw kwayask etātisiyan, namawiya kokiskeyimikon ōma
askiy, māka nīya ki-kī-kiskeyimitin; mīna ōki kiskeyihtamwak
e-kī-pe-isitisahoyan, 26 ni-kī-kiskeyihtamohāwak māka kiwīhowin,
mīna māka nika-kiskeyihtamohāwak; anima sākihiwewin kā-kī-isi-
sākihiyan kita kikiskākocik, mīna nīya e-kikiskawākik.

Jesus E-Ohtiniht

(Matthew 16.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53)

18 Ispī māka Jesus kā-pōni-ayitwet ōhi itwewina, kī-sipwehtew
kīkī okiskinohamawākana akāmihk sipīsis Kidron, ita
e-kī-itakwahk kistikān, ekota māka kī-pīhtokew, wīya mīna
okiskinohamawākana. 2 Judas māka wīsta, ana kā-wayesipakitināt,
kī-kiskeyihtam anima, cikemā Jesus mihcetwāw ekota kī-isi-wīcewew
okiskinohamawākana. 3 Judas māka, e-kī-mīyiht simākanisa, mīna
otiniwewa kihci-mawimoscikewiyiniwa mīna Phariseewa ohci,
kī-takosinwak e-kikicik wāsaskotenamākana mīna wāsaskotenikana
mīna pakamākana. 4 Jesus māka e-kiskeyihtahk kahkiyaw
ke-isi-otihtikot, kī-ati-sipwehtew, mīna ōmisi kī-itew, Awīna
netonawāyek? 5 Kī-naskwewasimewak, Jesus Nazarethihk wehcīt.
Jesus itew, Nīya ewako. Judas māka kā-wayesipakitināt,
kī-wīcikāpawīstawew. 6 Ispī māka etāt, Nīya ewako, kī-āsepayiwak,
e-kī-pahkisihkik mohcihk. 7 Mīna māka kī-kakwecimew, Awīna
netonawāyek? Ekosi kī-itewak, Jesus Nazarethihk wehcīt. 8 Jesus
kī-naskwewasimew, Ki-kī-wīhtamātināwāw nīya ewako; kīspin māka
nīya kinatonawināwāw, kiyām ōki kita sipwehtewak. (9 Kita
tipipayiyik itwewin kā-kī-itwet, Aniki kā-kī-mīyiyan namawāc peyak
nōhci-wanihāw.) 10 Ekosi Simon Peter isawesk e-ayāt, kī-otihtinam,
e-kī-pakamawāt māwaci kihci-mawimoscikewiyiniwa
ot-atoskeyākaniyiwa, e-kī-maniwepahamwāt otawakāyiw kiciniskihk
itehke. Ana atoskeyākan māka Malchus kī-isiyihkāsow. 11 Jesus
māka kī-itew Petera, Astā kit-isawesk pīhcikomānānihk; minihkwākan
Weyohtāwihk kā-kī-mīyit, nama cī nika-minihkwān?

Jesus Ociskaw Annas

12 Ekosi māka simākanisak mīna simākanisiwikimāw, mīna
otiniwemiwāwa Jewak, kī-otihtinewak Jesusa mīna
kī-mamācikwapitewak, 13 ekosi kī-itōtatamawewak nikān Annasa;
cikemā ewako Caiaphas osisa, ewako kā-kihci-mawimoscikewiyinīwit
ewakw' ānima e-askiwahk. 14 Caiaphas māka ewakwāna
kā-kī-kakeskimāt Jewa, e-isi-nataweyihtākwahk peyak nāpew kita
nipostamawāt ayisiyiniwa.

Peter Ātaweyimew Jesusa

(Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57)

15 Simon Peter māka kī-pimitisawew Jesusa, ekosi mīna kotak
kiskinohamawākan. Ana māka kiskinohamawākan kī-nisitaweyimik
māwaci kihci-mawimoscikewiyiniwa, ekosi kī-wīcipīhtokemew Jesusa
owāskāhikaniyihk māwaci kihci-mawimoscikewiyiniwa. 16 Māka
Peter kī-nīpawiw iskwāhtemihk wayawītimihk. Ekosi ana kotak
kiskinohamawākan kā-nisitaweyimikot māwaci kihci-
mawimoscikewiyiniwa kī-wayawīw mīna kī-kitohtew iskwewa

kā-kanaweyihtamiyit iskwāhtem, mīna kī-pīhtokahew Petera.
17 Oskinīkiskwew māka kā-kanawiskwāhtawet kī-itew Petera, Kīya cī
peyak awa nāpew okiskinohamawākana? Kī-itwew, Namawiya nīya.
18 Atoskeyākanak māka mīna otiniwewāt kī-nānīpawiwak ekota, e-kī-
kotawecik kaskaskasekāna ohci; cikemā kī-takāyāw; kī-ayawasohak
māka: Peter wīsta ekota ayāw, e-nīpawit e-ayawasot.

Kihci-Mawimoscikewinyiniw Kakwecimew Jesusa

(Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71)

19 Māwaci kihci-mawimoscikewiyiniw māka kī-kakwecimew Jesusa
okiskinohamawākaniyiwa ohci, mīna okiskinohamākewiniyiw.
20 Jesus māka kī-naskwewasimew, mosise ni-kī-pīkiskwān askīhk; tahki
ni-kī-kiskinohamākān mawimoscikewikamikōhk mīna kihci-
mawimoscikewikamikōhk, ita Jewak e-māmawi-ayācik; kīmoc māka
wīya nama nānitaw kīkway noh-itwān. 21 Tānehki nīya
kā-kakwecimiyan? Kakwecimik aniki kā-kī-pehtawicik, tānisi
kā-ayitahkik; cīst, ōki kiskeyihtamwak kā-kī-ayitweyān. 22 Ispī māka
ōmisi kā-itwet, peyak otiniwewa ekota e-nīpawiyit kī-pakamahok Jesus
ocihciyiw ohci e-itikot, Ekosi cī esi-naskwewasimāt māwaci kihci-
mawimoscikewiyiniw? 23 Jesus kī-naskwewasimew, Kīspin kā-maci-
pīkiskwewāne ātota ita e-māyātāhk. Māka kīspin kwayask etwewāne,
tānehki kā-pakamahoyan? 24 Annas māka kī-isitisahamawew keyāpic
e-mamācikwahpisoyit Caiaphasa māwaci kihci-mawimoscikewiyiniwa.

Peter Ātaweyimew Jesusa

(Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62)

25 Simon Peter māka ekota kī-nīpawiw e-awasot. Kī-itewak māka,
Kīya cī mīna peyak okiskinohamawākana? Kī-ānwehtam, māka,
e-itwet, Namawiya nīya. 26 Peyak ot-atoskeyākana ana māwaci
kihci-mawimoscikewiyiniw, owākomākana anihi otawakāyiw Peter
kā-kī-maniwepahamwāt, itew, Nama cī ki-kī-wāpamitin e-wīcewat
kistikānihk? 27 Peter māka kī-ānwehtam mīna, semāk māka
pakahākwan kī-kitow.

Jesus Ociskaw Pilate

(Matthew 27.1-2,11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5)

28 Anita māka Caiaphas kā-ayāt kī-ati-ohci-sipwehtahewak Jesusa
e-kī-itōtahācik wiyasowewikamikōhk, e-kekisepāyāk māka; ekosi
wīyawāw namawiya pīhtokewak wiyasowewikamikōhk, e-kostahkik
kita wiyipihikocik, māka kita mīcicik mayāskotātowīkohtowin.
29 Pilate māka kī-wayawīw, ōmisi e-kī-itāt, Kīkway etāmimāyek awa
nāpew? 30 Kī-naskwewasimewak mīna kī-itewak, Kīspin ekā awa
nāpew kī-macitōtaskit, namawiya kika-kī-pakitinamātitān. 31 Pilate
māka kī-itew, Otinihk kīyawāw, mīna wiyasowātihk e-itastek
kiwiyasowewiniwāw. Jewa kī-itik, Namawiya itastew wiyasowewin
nīyanān ayisiyiniw kita nipahāyāhk. (32 Kita tipipayiyik ot-itwewin

Jesus kā-kī-itwet, e-wīhtahk tānisi ke-isi-nipit.) 33 Pilate māka
kī-pīhtokew mīna wiyasowewikamikōhk, e-kī-natomāt māka Jesusa
ōmisi e-kī-itāt, Kīya cī Jewak okihci-okimāmiwāwa? 34 Jesus
kī-naskwewasimew, Kīya cī ōma kā-itweyan, āhpo cī kotakak
ki-kī-wīhtamākwak ōma e-itikawiyān? 35 Pilate kī-naskwewasimew,
NiJewiwin cī? Kīya kiwītaskimākanak mīna kihci-
mawimoscikewiyiniwak ki-kī-pakitinikwak kita wiyasowātitān:
kīkway kā-itōtaman? 36 Jesus kī-naskwewasimew, Ni-kihci-
okimāwiwin namawiya ōta askīhk ohcīmakan. Kīspin ni-kihci-
okimāwiwin ōta askīhk kī-ohcīmakahk, oka-kī-nōtinikātāwāw
nit-atoskeyākanak, ekā kita pakitinikawiyān ocihciwāhk Jewak; māka
ni-kihci-okimāwiwin namawiya ōta askīhk ohcīmakan. 37 Pilate māka
kī-itew, Kikihcōkimāwin cī māka? Jesus kī-naskwewasimew,
Kit-itwān e-kihcōkimāwiyān. Ewako ōma kā-kī-ohci-nōkosiyān, mīna
ewako ōma kā-kī-ohci-takosiniyān ōta askīhk, kita ātotamān tāpwewin.
Kahkiyaw awiyak tāpwewinihk kā-tipeyihtākosit natohtam
nit-itwewin. 38 Pilate itew, Kīkway anima tāpwewin?

Jesus E-Pakitiniht Kita Nipiht

(Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25)

Ispī māka ōma kā-itwet, mīna kī-wayawīstawew Jewa, ekosi
kī-itew, Namawiya kīkway nimiskamwān kita maci atāmimiht.
39 Māka kit-ayānāwāw isihcikewin, kita pakitinamākawiyek peyak
mayāskotātowīkohtowinihk, kinataweyihtenāwāw cī māka kita
pakitinamātakok okihci-okimāmiwāwa Jewak? Kī-tepwewak māka
mīna e-etwecik, Namawiya awa nāpew, māka Barabbas.
(Omaskatwew māka awa Barabbas.)

19 Pilate māka kī-otinew Jesusa mīna kī-papasastewew.
2 Simākanisak māka kī-apikātamwak kihci okimāwastotin
kāwiminakasiya ohci, e-kī-postastotinahācik māka, mīna
kī-postasākahewak mikwekinwesākay. 3 Ekosi kī-pe-nātewak,
e-itwecik, Kit-atamiskātinān, okihci-okimāmiwāwa Jewak! Ekosi
kī-pakamawewak ocihciwāwa ohci. 4 Pilate māka mīna kī-wayawīw,
ekosi itew, Cīst, kipetamātināwāw, kita kiskeyihtamek ekā kīkway
e-miskamān kita ohci wiyasowātiht. 5 Ekosi Jesus kī-pe-wayawīw,
e-kikiskahk anima masāni kihci okimāwastotin mīna mikwekinwesākay.
Pilate māka kī-itew, Cīst, ewakwāna nāpew! 6 Ispī māka kihci-
mawimoscikewiyiniwak mīna otiniwewak wiyāpamācik, kī-tepwewak,
e-itwecik, Cīstahāskwās, cīstahāskwās, Pilate itew, Otinihk kīyawāw,
mīna cīstahāskwātihk; cikemā nīya wīya namawiya nimiskamwān
kīkway kita ohci wiyasowātiht. 7 Jewak kī-naskwewasimewak,
Nit-ayānān wiyasowewin, ekosi kita nipit itastew ewako wiyasowewin,
cikemā Kisemanitow okosisa isiyihkātisow. 8 Ispī māka Pilate
piyehtahk ōma itwewin, awasime kī-sekisiw. 9 Ekosi pīhtokew mīna
wiyasowewikamikōhk, mīna itew Jesusa, Tānite wehcīyan? Māka

namawiya naskwewasimik Jesusa. 10 Pilate māka itew, Nama cī
kinaskwewasihin? Nama cī kikiskeyihten e-kaskihtāyān kita
pakitinitān, mīna e-kaskihtāyān kita cīstahāskwātitān? 11 Jesus
kī-naskwewasimew, Namawiya kika-kaskihtān nānitaw kita itōtāwiyan
kīspin ekā mīyikāwiyan ispimihk ohci; ewako māka ohci ana
kā-pakitinit kīya isi ayiwāk ayāw macihitiwin. 12 Ewakweyiw māka
ohci Pilate kī-natonam kita pakitināt. Māka Jewak kī-tepwewak,
e-itwecik, Kīspin pakitinaci awa nāpew, namawiya kitipitōtawāw
Caesar; kahkiyaw awiyak kā-kihci-okimākātisot māyikiswātew
Caesara. 13 Ispī māka Pilate piyehtahk ōhi itwewina, kī-pe-
wayawītahew Jesusa, ekosi kī-nahapiw wiyasowewapiwinihk ita
asiniwi anāskān kā-isiyihkātek, māka Hebrewihk, Gabbatha.
14 Mekwāc māka e-waweyikātamihk mayāskotātowīkohtowin nānitaw
nikotwāsik tipahikan otihcipayiw. Ōmisi māka itew Jewa, Cīst,
kikihcōkimāmiwāw! 15 Kī-tepwewak māka, Sipwehtāy, sipwehtāy,
cīstahāskwās. Pilate itew, Nika-cīstahāskwātāw cī kikihci-
okimāmiwāw? Kihci-mawimoscikewiyiniwak kī-naskwewasihiwewak,
Namawiya awiyak kihcōkimāw nit-ayāwānān piko Caesar. 16 Ekwa
māka kī-pakitinamawe kita cīstahāskwātimiht.

Jesus Cīstahāskwātāw

(Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43)

Kī-otinewak māka Jesusa. 17 Ekosi kī-wayawīw, e-onikātamāsot
pimitāskohikan, ita anima westikwānikaniwahk kā-isiyihkātek,
Hebrewhihk kā-isiyihkātek Golgotha. 18 Ekota kī-cīstahāskwātewak,
mīna asici nīso kotaka, āyitaw peyak, Jesus māka tastawic. 19 Pilate
māka kī-masinaham itakicikāsowin, ekosi kī-astāw pimitāskohikanihk.
Ekota māka kī-masinahikātew, Jesus Nazarethihk wehcīt, Jewak
okihci-okimāmiwāwa. 20 Ōma māka itakicikāsowin kī-ayamihtāwak
mihcet Jewak, cikemā ita Jesus kā-cīstahāskwātiht kisiwāk otenāhk
kī-ayāw. Ekosi kī-masinahikātew Hebrewihk, mīna Lātinihk, mīna
Greekihk. 21 Okihci-mawimoscikewiyinimiwāwa māka Jewak
kī-itewak Pilate-a, Ekāwiya itasinaha Jewak okihci-okimāmiwāwa;
māka e-kī-itwet, Nīya ewako Jewak okihci-okimāmiwāwa. 22 Pilate
kī-naskwewasimew, Anima kā-kī-masinahamān ni-kī-masinahen.

23 Simākanisak māka ispī kā-cīstahāskwātācik Jesusa,
kī-otinamwewak okikiskācikaniyiwa, ekosi kī-newotāwak, pāpahki
kita ayācik e-itasicik; asici oskotākāyiw. Miskotākay māka namawiya
kī-pimikwātew, e-apikātik misiwe misakāme. 24 Kī-ititowak māka,
Ekāwiya yāyikipitatāk, māka astwātotāk, awīna ke-āyāt; kita
tipipayik kihcimasinahikewin kā-itwemakahk,

Kī-nanāniscitwātowak nikikiskācikana,
mīna niskotākay kī-astwātowak.

Ōhi māka tāpwe simākanisak kī-itōtamwak.

25 Ekota māka opimitāskohikanihk Jesus kī-nīpawiyiwa okāwiya,
mīna okāwiya ociwāmiskwemiyiwa, Mary Clopas wīwa, mīna Mary
Magdalene. 26 Ispī māka Jesus wiyāpamāt okāwiya, mīna
kiskinohamawākana kā-sākihāt, ekota e-nīpawiyit, itew okāwiya,
Iskwew, cīst, kikosis! 27 Ekwa itew anihi kiskinohamawākana, Cīst,
kikāwiy! Ekospī māka ohci ana kiskinohamawākan kī-itōtahew wīya
wīkihk.

Jesus Onipowin

(Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49)

28 Mwestas ōma Jesus, e-kiskeyihtahk kahkiyaw kīkwaya ekwa
e-kīsihcikāteyiki, kihcimasinahikewin kita tipipayik, ōmisi itwew,
Ninōhteyāpākwān. 29 Ekota māka kī-astew asiwacikan e-sākaskinek
siwikāpo; ekosi pākokwehon e-moskineyik sīwikāpo kī-astāwak
āniskawaskōhk, mīna kī-itisinamwak otōniyihk. 30 Ispī māka Jesus
kā-mīyiht anima sīwikāpo, kī-itwew, Ekwa kīsihcikātew;
kī-nāmiskweyiw māka, mīna kī-pakitinew ot-ahcāhkwa.

Jesus Opimeyaw E-Tahkomiht

31 Jewak māka, cikemā ekwa waweyiwin, ekā miyāwa kita
akoteyiki pimitāskohikanihk e-aywepiwikīsikāk (cikemā ewako
aywepiwikīsikāw kī-kihcikīsikāw) kī-kakwecimewak Pilate-a kita
kaskikātehomiht, ekosi māka kita sipwehtahimiht. 32 Simākanisak
māka kī-pe-itohtewak, e-kī-kaskikātewācik māka anihi nistam, mīna
anihi kotaka kā-kī-asici-cīstahāskwātimiht. 33 Māka ispī wetitācik
Jesusa, mīna wiyāpahtahkik āsay e-nipiyit, namawiya
kaskikātewewak. 34 Māka peyak aniki simākanisak kī-tahkomew
opimeyaw tahkacikan ohci, semāk māka ekota kī-ohciciwan nipiy
asici mihko. (35 Ana māka kā-kī-wāpahtahk kī-ātotam, mīna
tāpwemakaniyiw ot-ācimowin, kiskeyihtam māka e-tāpwet, kīyawāw
mīna kita tāpwehtamek.) 36 Cikemā ōhi kī-ayikinwa,
kihcimasinahikewin kita tipipayik, namawāc peyak oskan kita
pīkonamwān. 37 Mīna māka kotak kihcimasinahikewin itwemakan
kita kanawāpamewak anihi kā-kī-tahkamācik.

E-Nahimiht Jesus

(Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56)

38 Mwestas iyikohk māka ōma, Joseph Arimathea ohci, wīya
mīna Jesus okiskinohamawākana, māka kīmoc e-kostāt Jewa,
kī-kakwecimew Pilate-a kita otinamwāt wiyāwiyiw Jesusa:
kī-pakitinamāk māka Pilate-a. Ekosi kī-pe-itohtew, e-kī-sipwehtatāwāt
wiyāwiyiw. 39 Kī-pe-itohtew wīsta Nicodemus, ana nistam kā-kī-pe-
nātāt nipātipisk, e-petāt e-kiyikawinikātiyik myrrh mīna aloes,
nānitaw mitātahtomitanaw tahto kosikwan. 40 Ekosi kī-otinamwewak
wiyāwiyiw Jesusa, e-kī-wewekinahkik wāpiskekinohk asici anihi
wīkimākohowina, e-isihcikecik māna Jewak e-nahiniwecik.

41 Ita māka kā-kī-cīstahāskwātiht kī-ayāw kistikān; ekota māka
kistikānihk kī-ayāw oski nahinitowikamik ekā wīhkāc ceskwa
ayisiyiniw ekota e-pimisimiht. 42 Ekota māka Jewak
owaweyiwiniwāw ohci (cikemā anima nahinitowikamik kisiwāk
kī-ayāw) kī-pimisimewak Jesusa.

Anima E-Pisikwastek Nahinitowikamihk

(Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12)

20 Nistam māka e-kīsikāk ewako e-ati-ispayik pe itohtew Mary
Magdalene wīpāc kekisepā, keyāpic e-wanitipiskāk, ekota
nahinitowikamikōhk, ekosi wāpamew asiniya e-kī-otinimiht
nahinitowikamikōhk ohci. 2 Kī-sipwepahtāw māka, mīna kī-otitew
Simon Petera, mīna anihi kotaka kiskinohamawākana, anihi Jesus
kā-sākihāt, ekosi itew, Kī-otinewak kāTipeyihcikeyit nahinitowikamikōhk
ohci, namawiya māka nikiskeyihtenān tānita kā-pimisimācik. 3 Peter
māka kī-sipwehtew, asici ana kotak kiskinohamawākan, e-kī-ati-
itohtecik nahinitowikamikōhk. 4 Tāpiskoc māka kī-ati-pimipahtāwak:
ekosi ana kotak kiskinohamawākan kī-ati-nakacipahew Petera, mīna
nīkān kī-otihtam nahinitowikamik. 5 Ekosi e-nawakit pīhtokamik
e-itāpit, wāpahtam wāpiskekinwa e-asteyiki; māka namawiya pīhtokew.
6 Simon Peter māka wīsta kī-takosin, nāwāy, ekosi kī-pīhtokew
nahinitowikamikōhk; wāpahtam māka wāpiskekinwa e-asteyiki,
7 mīna anima wāpiskekinos kā-kī-wewekistikwānepisoyit, namawiya
e-asitasteyik anihi wāpiskekinwa, māka piskis e-tīhtipekinikātek.
8 Ekwa kī-pīhtokew ana kotak kiskinohamawākan mīna, ana nistam
kā-kī-takosihk nahinitowikamikōhk, ekosi kī-wāpahtam mīna
kī-tāpwehtam. 9 Cikemā nameskwa kiskeyihtamwak kihcimasinahikewin
ohcita piko kita waniskāyit mīna nipowinihk ohci. 10 Ekosi
kiskinohamawākanak kī-sipwehtewak mīna wīyawāw wīkiwāhk isi.

Jesus Nōkohisostawew Mary Magdalene-a

(Matthew 18.9-10; Mark 16.9-11)

11 Mary māka kī-nīpawiw wayawītimihk nahinitowikāmikōhk
e-mātot; ekosi, ōma e-mātot, kī-nawakiw pīhci e-itāpit
nahinitowikamikōhk. 12 Ekosi wāpamew nīso okīsikōwa
e-wāpiskihoyit e-apiyit, peyak otiskwāniyihk, mīna peyak ositiyihk,
ita Jesus wiyāw e-kī-asteyik. 13 Kī-itik māka, Iskwew, tānehki
kā-mātoyan? Ōmisi itew, Cikemā e-kī-otinācik noTipeyihcikema,
ekosi namawiya nikiskeyihten tānita kā-pimisimācik. 14 Ispī ōmisi
kā-itwet, kī-kweskikāpawiw, ekosi wāpamew Jesusa e-nīpawiyit,
namawiya māka kiskeyihtam ewakwāni Jesusa. 15 Jesus itew, iskwew,
Tānehki kā-mātoyan? Awīna nenātonawat? Wīya, ewako etoke
kistikewiyiniw e-iteyihtahk, itew, Okimāw, kīspin kā-sipwehtahāwate
wīhtamawin tānita kā-pakitinat, ekosi nika-otināw. 16 Jesus itew,
Mary. Kī-kweskikāpawiw ōmisi e-itāt, Hebrewhihk, Rabboni;

ewakwānima e-itwehk, keskinohamākeyan. [17] Jesus itew, Ekāwiya
sāminin; cikemā nameskwa ispimihk ninātāw Weyohtāwihk. Māka
natawāpamik nīciwāmak mīna isik, ispimihk ninātāw Nohtāwiy mīna
Kohtāwiwāw, niKisemanitōm mīna kiKisemanitōmiwāw. [18] Mary
Magdalene kī-pe-wīhtamawew kiskinohamawākāna, ni-kī-wāpamāw
kāTipeyihciket, mīna anihi kā-kī-ayitikot.

Jesus Nōkohisostawew Okiskinohamawākana

(Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49)

19 Ispī māka wetākosik, ewako e-kīsikāk, nistam e-kīsikāk ewako
e-ispayik āsay māka e-kī-kipahikāteki iskwāhtema ita
kiskinohamawākanak e-ayācik, wīya e-kostācik Jewa, Jesus kī-pe-
natawi-nīpawiw tawāyihk, ekosi itew, Peyahtakeyimowin kika-wī-
ayānāwāw. [20] Ispī māka ōma kā-itwet, kī-wāpahtahew ocihciya mīna
wiyāw. Kī-mamāhtākosiwak māka kiskinohamawākanak, ispī
wiyāpamācik kāTipeyihcikeyit. [21] Jesus māka kī-itew mīna,
Peyahtakeyimowin kika-wī-ayānāwāw; kā-kī-isi-sipwehtisahot
Weyohtāwihk ekosi nīsta kit-isi-sipwehtisahotināwā. [22] Ispī māka ōma
kā-itwet kī-pakitatāmototawew mīna itew, Otinihk kāKanātisit
Ahcāhk: [23] Piko awiyak omacihitiwina ke-pōneyihtamawāyek
pōneyihtamawāwak, mīna piko awiyak ke-miciminamawāyek,
miciminamawāwak.

Jesus Mīna Thomas

24 Māka Thomas, peyak aniki mitātaht nīsosāp, "Nīsotew"
kā-isiyihkāsot, namawiya wīcewew ispī Jesusa kā-takosiniyit.
[25] Kotakak māka kiskinohamawākanak kī-itewak, Ni-kī-wāpamānān
kāTipeyihciket. Māka kī-itew, Kīspin ekā wāpahtamwaki ocihcihk
e-esitiniyiki sakahikana, mīna ekā nicihciy ohci miskonamwake
e-etiskākot sakahikana, mīna ekā miskonamwaki opimeyaw,
namawiya nika-tāpwehten.

26 Kā-pōni-ayinānew-kīsikāyik māka okiskinohamawākana mīna
pīhtokamik kī-ayāyiwa, Thomas māka e-wīcewāt. Jesus kī-takosin,
iskwāhtema e-kī-kipahikāteki, ekosi e-nīpawit tāwāyihk kī-itew,
Peyahtakeyimowin kika-wī-ayānāwāw. [27] Ekwa kī-itew Thomasa, Pe
isicihceyi wāpahta mīna nicihciya; mīna pe isicihceyi miskonin
opimeyaw; ekāwiya ot-ānwehtamowini māka tāpwehta. [28] Thomas
māka kī-naskwewasimew ōmisi e-kī-itāt, NoTipeyihcikem mīna
niKisemanitōm. [29] Jesus itew, Cikemā e-kī-wāpamiyan,
ki-kī-tāpwehten: saweyihtākosiwāk aniki ekā kā-ohci-wāpamicik,
eyiwehk māka kā-kī-tāpwehtahkik.

E-Itāpatahk Ōma Masinahikan

30 Mihcet māka kotaka kiskinawaci isihcikewina kī-itōtam Jesus
e-wāpamikot okiskinohamawākana, ekā kā-masinahikāteki ōta

masinahikanihk, 31 ōhi māka masinahikātewa kita tāpwehtamek Jesus
ewakwāna Christ, okosisa Kisemanitow; e-tāpwehtamek māka, kita
ohci ayāyek pimātisiwin owīhowinihk.

Jesus Nōkohisostawew Tepakohp Okiskinohamawākana

21 Mwestas iyikohk māka ōhi Jesus mīna kī-nōkohisostawew
okiskinohamawākana Tiberias sākahikanihk; ekosi māka ōma
kā-kī-isi-nōkohisostawāt. 2 Kī-māmawi-ayāwak Simon Peter, mīna
Thomas "Nīsotew" kā-isiyihkāsot, mīna Nathanael Cana Galilee
askīhk kohcīt, mīna okosisa Zebedee, mīna nīso kotaka
okiskinohamawākana. 3 Simon Peter itew, Ni-wī-natawi-
nocikinosewān. Itewak, Nīyanān mīna kika-wīcewitinān.
Kī-sipwehtewak, kī-posiwak māka osihk; ewako māka e-tipiskāk
nama kīkway kī-otawāyiwa. 4 Māka ispī eti-wāpaniyik, Jesus
kī-nīpawiw cīkipek; māka kiskinohamawākanak namawiya
kī-kiskeyimewak ewakwānihi Jesusa. 5 Jesus māka itew, Awāsisitik,
kit-ayānāwāw cī kita mīciyek? Kī-naskwewasimewak, Mōya. 6 Ekosi
kī-itew, Pakastawehohk ayapiy kihciniskihk itehke osihk, ekosi
kī-kā-miskawāwāwak. Kī-pakastawewewak māka, ekwa māka
namawiya kī-ocipitewāt e-isi-mihcetiyit kinosewa.

7 Ana kiskinohamawākan māka Jesus kā-sākihāt itew Petera,
Ewakwāna kāTipeyihciket. Ekosi Simon Peter ispī piyehtahk ewakw'
ānihi kāTipeyihcikeyit, kī-pakwatehototam oskotākay (cikemā
kī-moseskatew), e-kī-pakastawekwāskotiht māka sākahikanihk.
8 Kotakak māka kiskinohamawākanak kī-pe-nātakāmehamwak osihk
(cikemā namawiya tāwic ayāwak, nānitaw niyānanomitanaw tahtonisk),
e-otāpecik ayapiya kīkī kinosewa. 9 Ispī māka kā-kapācik,
wāpahtamwak iskotew kaskaskasekāna ohci, mīna kinosewa ekota
e-apiyit, asici pahkwesikana. 10 Jesus itew, Pesikok ātiht kinosewak
anohc kā-kī-otināyekok. 11 Simon Peter māka kī-itohtew, mīna
kī-nātakāsipitew ayapiya, e-moskineyit kihci kinosewa,
mitātahtomitanaw niyānanomitanaw mīna nisto ayiwāk; ekosi e-āta-isi-
mihceticik, namawiya pīkopayiw ayapiy. 12 Jesus itew, Pe-natawi-
kekisepā-mīcisok. Namawāc māka awiyak kiskinohamawākanak
kī-kakwecimewak, Awīna kīya? E-kiskeyihtahkik ewakwāni
kāTipeyihcikeyit. 13 Jesus pe itohtew, mīna otinew pahkwesikana, mīna
mīyew, ekosi keyāpic kinosewa. 14 Ewako ōma nistwāw Jesus e-kī-
nōkohisostawāt kiskinohamawākana, e-kī-waniskāt nipowinihk ohci.

Jesus Mīna Peter

15 Ispī māka kā-kekisepa-mīcisocik, Jesus itew Simon Petera,
Simon, okosisa John kisākihin cī awasime iyikohk ōki? Itew, Ehe
Tepeyihcikeyan; kikiskeyihten e-sākihitān. Ekosi kī-itew, Asamik
nimāyatihkosisimak. 16 Itew mīna ekwa nīswāw, Simon, okosisa John,
kisākihin cī? Ekosi itew, Ehe, Tepeyihcikeyan; kikiskeyihten

e-sākihitān. Ekwa itew, Kanaweyimik nimāyatihkomak. 17 Itew mīna
ekwa nistwāw, Simon okosisa John, kisākihin cī? Peter Mistahi
mositāw cikemā nistwāw ekwa e-itikot Kisākihin cī? Ekosi kī-itew,
Tepeyihcikeyan, kikiskeyihten kahkiyaw kīkway; kikiskeyihten
e-sākihitān. Jesus Itew, Asamik nimāyatihkomak. 18 Tāpwe, tāpwe,
kit-itin, mekwāc e-oskinīkiyan, ki-kī-pakwatehoson, mīna ki-kī-itohtān
piko ite e-iteyihtaman; māka ispī kiseyinīwiyani, kika-sowiniskeyin,
kotak māka kika-pakwatehok, mīna kika-itohtahik ite ekā e-wī-
itohteyan. 19 Ōma māka kī-itwew, e-kiskinawācimāt keko nipowin
ke-isi-kisteyihtākohāt Kisemanitōwa. Ispī māka ōma kā-itwet, itew,
Pimitisahon.

Jesus Mīna Ana Kotak Kiskinohamawākan

20 Peter māka, e-kweskikāpawit, wāpamew anihi
kiskinohamawākana Jesus kā-sākihāt e-pe-pimitisahikeyit; ana mīna
kā-kī-āsosimot wāskikaniyihk e-tipiskinekwecik, mīna kā-kī-itwet,
Tepeyihcikeyan, awīna kā-wayesipakitinisk? 21 Peter māka
e-wāpamāt itew Jesusa, Tepeyihcikeyan, kīkway māka awa nāpew
ke-itōtahk. 22 Jesus Itew, Kīspin iteyihtamān kita pehot iyikohk kita
takosinān, kīkway kīya ekota kenawāpamikoyan? Pe pimitisahon
kīya. 23 Ōma itwewin māka kī-papamipayiw mekwāc ōki
kociwāmitocik, ana kiskinohamawākan ekā kita nipit: māka Jesus
namawiya ohci itew, ekā kita nipiyit; māka, kīspin iteyihtamān kita
pehot iyikohk kita takosinān, kīkway kīya ekota kenawāpamikoyan?

24 Ewako awa kiskinohamawākan kā-ātotahk ōhi, mīna
kā-kī-masinahahk ōhi; ekosi kikiskeyihtenānaw ot-ācimowin
e-tāpwemākaniyik.

E-Kīsipayik

25 Ayāwa māka mihcet kotaka Jesus kā-kī-tōtahk, ewakwāni kīspin
kahkiyaw masinahikāteki āhpo etoke namawāc askīhk kita tepastiwā
masinahikana kita masinahikāteki.